

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.881
Martes 22 de julio de 1975

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

Sesión informativa sobre la situación actual del estudio socioeconómico de Segovia

Con asistencia de diversas representaciones de los distintos estamentos de la vida provincial, ha tenido lugar en la Diputación Provincial una sesión informativa sobre la situación actual del estudio socioeconómico de Segovia.

(Información en pág. 3)

REGRESO A LA TIERRA



Aquí es totalmente verdad: regreso a la tierra. Porque los cosmonautas del «Soyús», como es costumbre en la URSS, cayeron a tierra, no al mar, como los de USA. En la fotografía, el gran paracaídas del descenso de la nave, que tuvo lugar ayer en la región de Arkalik

(Más información en página 10)

EXPORTACION

46 CAMIONES «PEGASO», A CUBA

En los próximos meses se enviarán otros 100

Bilbao, 22.—Un total de 46 camiones «Pegaso» están siendo embarcados durante estos días en el buque «Areti» con destino a Cuba, de acuerdo con la línea normal de intercambios comerciales entre España y la isla del Caribe.

No es la primera vez que se embarcan en el puerto de Santurce semejante cantidad de camiones y se espera que en los próximos meses de verano sean enviados aproximadamente unos cien camiones más.

Dada la frecuencia de embarque de este tipo de camiones, la empresa fabricante ha decidido crear en las cercanías de las instalaciones portuarias unos grandes almacenes con abundante «stock» de camiones que les permita disponer siempre de material de exportación y de esta suerte no tener que recurrir a las plantas de montaje.—Cifra.

En homenaje a las fuerzas armadas

Festival folklórico en El Aaiún

El Aaiún, 22.—Anoche se celebró un festival folklórico en homenaje a las fuerzas armadas del Sahara, en el acuartelamiento del tercer tercio de la legión «Juan de Austria». Organizado por «Radio Juventud» de Murcia, intervinieron Rosa Morena, Karina, Lolita Sevilla, el conjunto «Arena Caliente», Chicho Gordillo y Peret. Asistieron los jefes, oficiales y tropa de los distintos cuerpos de la guarnición y familiares.—Cifra.

SAHARA

La cesión de cargos supondrá el plazo de un año

Muchos saharauis emigrarían a Canarias o a la Península, en caso de caer el territorio en manos de un tercer país

El Aaiún (Sahara), 21.—Lo que ahora ocupa la atención de las autoridades del Sahara es cómo salir de aquí. Cuándo y de qué manera. Porque para nadie constituye un secreto que habrá que abandonar el territorio cuando el proceso de autodeterminación se cumpla, de acuerdo con la petición formulada por España a las Naciones Unidas.

Por supuesto que España desea salir en paz, después de dejar a este pueblo en condiciones de regirse por sí mismo. De aquí la labor ya iniciada de ir instruyendo a los saharauis en las distintas técnicas y funciones administrativas. Lo que no deja de plantear ciertas dificultades en un territorio desértico de 266.000 kilómetros cuadrados y habitado tan sólo por setenta mil ciudadanos.

Siguiendo una política de cesión, algunos cargos de responsabilidad ya están en manos de los nativos, que alternan sus funciones con el personal español. Hay saharauis responsables de ciertas funciones en hospitales, centros de enseñanza, telecomunicaciones, vigilancia policial y departamentos de justicia chéránica. La Yemaa (Asamblea General del Sahara) será el más alto órgano del nuevo Gobierno.

Posibles migraciones

La autodeterminación plantea un doble aspecto. De un lado, la reorganización de los saharauis, y de otro, la salida del territorio de los ciudadanos europeos. Para lo último se requiere un tiempo mínimo, que algunos expertos fijan entre diez y doce meses.

La Comisión de Estudios Especiales, creada con esta finalidad, ha formulado una encuesta de censo a la población con objeto de conocer el número de personas que trabajan por cuenta propia o ajena, perciben remuneraciones por su trabajo o son propietarios de empresas o negocios, independientemente de los funcionarios civiles.

La salida de España, en todo caso, dependerá tanto de la decisión de la ONU como de la postura que adopten

los países en litigio. Hay saharauis que desean trasladarse a la Península si el Sahara cae en manos de un tercer país. Postura confirmada, en parte, con la salida de familias que han liquidado sus negocios y se han instalado en Las Palmas.—Cifra.

Marruecos acusa a España de medidas arbitrarias en Ceuta

Naciones Unidas, 21 — El Gobierno de Marruecos ha

acusado a las autoridades españolas en Ceuta de arrestos, registros y encarcelamientos de súbditos marroquíes.

En una carta fechada el 30 de junio pero divulgada hoy como documento oficial, el encargado de Negocios marroquíes, Mohamed Saleh Zaimi, protesta al presidente del Comité de los 24 de las supuestas medidas españolas y demanda un inmediato fin a las mismas.—Efe.

«MISS UNIVERSO 1975»



La finlandesa Anne Photamo, de 19 años, ha sido elegida para el título de «Miss Universo 1975». La proclamación tuvo lugar en el Gimnasio Nacional de San Salvador y la triunfadora hubo de competir con otras 72 bellezas de otros tantos países.

CRONICA DE LA CIUDAD

RITMO TREPIDANTE

Hoy empieza el ajeteo para muchas personas. Esta noche se inician los Festivales Internacionales y habrá que quitar horas al sueño para poder asistir a las sesiones, que pasados unos días se intensificarán para otros muchos, porque tendrán que acudir también a los conciertos de la Semana de Música de Cámara. Y como prólogo a todo esto, ayer noche tuvimos un excelente recital de canciones a cargo del coro del Conservatorio Superior de Santa Cruz de Tenerife, que está dirigido, como se sabe, por un segoviano. Hubo, naturalmente, canciones "de propina", y luego, momentos entrañables para el director y su madre, y espontáneo homenaje a Agapito Marazuela. Todo en medio de una gratísima temperatura que siguió a la tarde irregular, calurosa, tormentosa y etc.

Para que no faltara un nuevo aviso en materia de incendios, ahí tuvimos el iniciado en la cotería de Hontanares, que amenazó seriamente al caserio de Valseca. Pero todo tuvo un buen final, y rápido, aunque con las naturales y al parecer importantes pérdidas. Habrá que seguir extremando los cuidados, porque incendios de este tipo, en días tan calurosos y tan peligrosos como el de ayer, por causa del viento, pueden originar auténticas catástrofes.

Por lo demás, todo sigue sin grandes variaciones. Continuamos sin preocuparnos excesivamente de la hazaña que se acaba de producir en el espacio, porque a fuerza de tantas cosas sorprendentes, estamos perdiendo capacidad de asombro; continúan las conferencias, seminarios y sesiones de trabajo en el Simposio Internacional de Lingüística Aplicada; se están preparando ya los actos de homenaje a Antonio Machado que tendrán lugar a fines de esta semana; tenemos a la vista los Cursos de Verano para extranjeros y el de pintores. Total, que el verano segoviano sigue su ritmo a un paso que podríamos calificar como de trepidante, sin que tengamos ocasión para aburrirnos.

La Prensa opina

SOLO QUEDAN OCHO MILLONES DE ESPAÑOLES DE ANTES DE LA GUERRA

PUEBLO publica un artículo de Pilar Narvión:

"Los españoles que fueron chavales en 1936 tienen hoy un mínimo de cincuenta años. La población española de más de cincuenta años se eleva hoy a poco más de ocho millones de ciudadanos. El resto, hasta esos 35 millones de españoles de "la tele", son gentes de refresco."

"Se necesita estar ciego para ignorar una verdad que se sienta a la mesa de todos los hogares donde las distintas generaciones difícilmente encuentran el camino del diálogo porque emiten en distintas longitudes de onda". Si en ninguna familia normal, de la España normal de 1975, se vive en virtud de los cañones de los abuelos—no digamos de los bisabuelos—, no parece normal que la familia nacional, que es sólo la suma de las familias del país, siga una regla que no es la general. Hay que ir al toro por los cuernos, no a un toro hipotético, al toro que está ya en la plaza. Cada día parece más evidente que no sabemos, o no nos dejan evolucionar; si no podemos evolucionar, tendremos que cambiar. Los poco más de ocho millones de españoles anteriores al 36 no pueden con la presión de la sangre nueva; si la aspirina asociacionista no vale, habrá que recurrir a medios más eficaces o estallaremos de hipertensión."

REPULSA

NID

escribe:

"Cuando la vida joven de un policía armada, de un servidor del bien común, queda sesgada en un bárbaro e injustificable asesinato, cuando se vierte su sangre en criminales atentados, con su vida y con su sangre se va parte de la vida y de la sangre—parte del espíritu—de una sociedad. Los españoles de antes de la guerra civil, los de la guerra y los de después de la guerra, pretendemos, por deber y por derecho, una España mejor. Podemos discrepar en el entendimiento de cómo nuestra España llegará a ser mejor, y en esa discrepancia comienza la mejoría. Lo que no podemos, ni hacer ni consentir, es disparar contra esa España, contra sus hombres, contra sus servidores."

La legalidad no debe ser subversiva. El orden no debe ser alterado. Menos aún con banderas políticas de dudosa filiación, raro proceder, bárbaro convivir y sin más razones que las de las pistolas asesinas."

La semana pasada... políticamente hablando

En torno a una fecha y a tres nombres

Pasado. Presente. Futuro. La semana presente ha girado en torno a una fecha, el "18 de julio", y a tres nombres: Franco, Carlos Arias y Juan Carlos.

Del "18 de julio" han hablado el pasado viernes los editoriales de casi todos los diarios del país. Unos señalando su carácter histórico, su valor indiscutible; otros haciendo balance de los logros económicos alcanzados en los últimos decenios; algunos deteniéndose en las controversias políticas surgidas en torno a esa fecha, especialmente en los últimos meses y, más de uno, apuntando esa conmemoración como plataforma de futuro.

Al margen de esa efemérides, aunque estrechamente ligadas a él, las tres máximas figuras políticas del país han ocupado, por motivos diferentes, la atención de la prensa y de los españoles durante estos días de mayor calor climático que político. Franco que, a un año de la enfermedad que trajo su sustitución durante algunos días del pasado año, ha vuelto de modo total a la política activa haciendo acto de presencia en distintas inauguraciones; el presidente del Gobierno, Carlos Arias, cuya presencia en los medios políticos ha sido en esta ocasión por el camino del humor, al que este mes de julio ha sido tan propenso. Dos publicaciones han llegado a traducir en letra impresa dichos susurros. Por un lado «Blanco y Negro» (revitalizada políticamente por su nuevo director Anson) que, tras recordar los tres años que restan al presidente para culminar su mandato, añade que «es un hecho que en los mentideros políticos se especula abiertamente con su retirada o sustitución». De otra parte, «Actualidad Económica» incide en el tema, al comentar una encuesta entre empresarios españoles altamente preocupados por «la falta de claridad en el futuro político».

Futuro político que nos lleva a la figura de Juan Carlos. La semana ha vivido de cerca y con abundante información, su visita a Cataluña con inauguraciones importantes en las que muchos observadores han visto un reforzamiento de su figura.

ESPAÑA EN LA HAYA

El tema del Sahara sigue en candelero. El pasado jueves comenzaba ante el Tribunal Internacional de Justicia la exposición de los argumentos españoles. En su primera intervención, la del embajador Sedó, tres puntos resumen su contenido: cuestiones de tipo procesal, postura frente a Marruecos y teoría jurídica sobre el concepto de «terra nullius» y problemática jurídica de la «res nullius» frente a Mauritania.

Poco podemos adelantar, ni siquiera supuestamente, de los resultados y conclusiones que se extraigan de este Tribunal. Recordemos al lector la pequeña historia de lo que ha ocurrido en esta ciudad holandesa desde que el 27 de marzo, tras la entrega por parte de España de su «Exposición escrita», el T. I. J. iniciaba el estudio y análisis jurídico de la situación del Sahara occidental. La historia, en su integridad, comienza cuando el 17 de septiembre del pasado año, el monarca de Marruecos propone la intervención de La Haya para dilucidar si el Sahara era «terra nullius» en

el momento en que comenzó la presencia española en aquellas tierras. La solicitud marroquí es aceptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, que aprueba el 21 de diciembre de ese mismo año una resolución por la que encargaba al Tribunal Internacional para que emitiera su opinión en el tema.

A partir de ese momento, nueve naciones (España, Marruecos, Mauritania, Francia, Guatemala, Nicaragua, Panamá, República Dominicana y Chile) acuden ante el Tribunal aportando documentación aunque, lógicamente, van a ser cuatro las naciones directamente interesadas.

El punto debatido de la cuestión se centra en el momento mismo en que España ocupó las tierras africanas. Según los siete volúmenes del informe presentado por el Gobierno de Madrid en el momento de la llegada española, el Sahara no tenía dueño y las tribus que entraron en relación con los españoles no estaban sometidas a soberanía alguna. Para Marruecos una fracción del territorio ha pertenecido siempre a su Reino y las tribus estaban bajo soberanía del sultán de Marruecos. Según la tesis mauritana las tribus nómadas eran las únicas dueñas del territorio y añadía que tribus mauritanas emparentadas con las saharauis formaron posteriormente un Estado, que queda incompleto mientras no se incorpore parte del territorio de lo que hoy constituye el Sahara español. La cuarta tesis en consideración sería la de Argelia, quien abogaba por la autodeterminación del Sahara coincidiendo, en parte, con la postura española.

Ahora, con la intervención española que se supone no será excesivamente larga, finalizarán las exposiciones de las cuatro tesis de los países directamente implicados en el tema.

LAS INCOMPATIBILIDADES Y LAS CORTES

Aunque el tema reviste una importancia decisiva de cara al futuro político del país por cuanto se juega en el mismo una cierta democratización e

independencia de nuestra cámara baja, lo cierto es que los calores de julio, las vacaciones y un cierto escepticismo provocado por el tono poco aperturista de otras discusiones recientes han restado puntos de interés a este proyecto de ley.

Por una parte no resulta difícil comprender cierta oposición al proyecto de la ponencia por obra de un sector de procuradores que se verían directamente afectados por la propia ley que discuten, en el caso de ser aprobada ésta. Por otro lado, está el delicado punto de los procuradores y consejeros de designación directa del Jefe del Estado. Sin duda, ha sido uno de los artículos que mayor atención ha polarizado. Llegada la Comisión Mixta de las Cortes a la discusión del mismo (es el art. 9 del proyecto), uno de los procuradores propuso que no se discutiese por una doble razón: en primer lugar porque el Consejo Nacional también ha aceptado dejar al margen de las incompatibilidades a los consejeros elegidos por el Caudillo, en segundo lugar, porque era un acto de contesía y de lealtad al Jefe del Estado.

El art. 9 dice textualmente: «El régimen de incompatibilidades previsto en esta ley no afecta a los procuradores comprendidos en el apartado j) del art. 2 de la Ley de Cortes (procuradores designados directamente por el Jefe del Estado) ni a los procuradores que lo sean por su condición de consejeros nacionales designados por el Jefe del Estado o por el presidente del Consejo Nacional».

Contra la propuesta de no discutir dicho artículo se opusieron Esperabé, Escudero Rueda, Pardo Canalis, etc. El artículo acabaría discutiéndose y finalmente aprobándose con 43 votos favorables, 5 en contra y cinco abstenciones.

Así, pues, un amplio sector de los procuradores en Cortes queda al margen de esa Ley de Incompatibilidades parlamentarias, del mismo modo que en el Consejo Nacional ocurría no hace muchas semanas. Y esto, razones al margen, equivale a sentar una profunda escisión en el hemicycle de las Cortes.

ANTONIO LAMELAS

CONFITERIA EL ACUEDUCTO

Cervantes, 22. Teléfono 415601

Comunica a sus clientes y público en general que finalizadas las vacaciones a partir del día 24, están de nuevo a su disposición.



Sesión informativa sobre la situación actual del estudio socioeconómico de Segovia

Se ha celebrado en la Diputación Provincial con asistencia de diversas representaciones

Con carácter privado y sin que, de momento, se haya facilitado ninguna información al respecto, en la Diputación Provincial se ha celebrado—según nuestras noticias—una sesión informativa sobre la situación actual del estudio que la corporación municipal tiene encargado a la empresa «Eysen» para la realización de un análisis de la situación socioeconómica, cultural y de equipamiento colectivo de la provincia.

Ha dicha reunión fueron convocadas expresamente las representaciones de diversos estamentos de la vida provincial, a fin de que aportaran sus puntos de vista sobre tal estudio; estuvieron presentes, por otra parte, miembros de la Diputación y varios directivos de la empresa citada.

Como ya se informó, el estudio se está llevando a cabo en varias fases, de forma muy metódica, con el fin de contrastar todas las opciones de futuro desarrollo de la provincia; esto llevará en su día a presentar a la corporación unas propuestas sobre inversiones necesarias en infraestructuras básicas y equipamientos urbanos; sobre jerarquización de núcleos y necesidades mínimas de equipamiento colectivo para cada categoría de núcleos; sobre las actividades privadas de tipo económico más adecuadas para la economía segoviana, etc.

Según hemos dicho también en una ocasión anterior, se intenta con este estudio dotar a la Diputación de un instrumento de trabajo que le ayude en la toma de decisiones y que haga que éstas estén basadas en el mejor conocimiento posible de la problemática provincial. Para llevar a cabo la finalidad de este estudio se está realizando un análisis lo más completo posible a nivel provincial del medio físico, recursos naturales, humanos y de capital, estructura socioeconómica, tipología espacial de los núcleos de población y nivel de equipamiento de dichos núcleos.

Hay finalizadas ya algunas etapas de este estudio, parte de las cuales fueron dadas a conocer meses atrás a los medios de comunicación social de la provincia y corresponsales acreditados; no sabemos, por tanto, si en la reunión a que aludimos al principio se habrá trabajado sobre estos mismos criterios o se trata ya de una aportación de nuevos datos. En todo caso, queremos recordar el ofrecimiento hecho por un miembro cualificado de la corporación provincial en el sentido de que se daría la máxima publicidad a un asunto como éste, que tanta trascendencia puede encerrar para el futuro de Segovia; al recordarlo ahora es para hacer presente que una nota informativa oficial sobre cualquier cuestión que se relacione con el estudio disipará las dudas que pudieran surgir en torno al mismo.

VIDA CULTURAL

Ciclo de conferencias en el teleclub del barrio del Carmen

El teleclub del barrio del Carmen, en nuestra ciudad, ha organizado un ciclo de conferencias, que se celebra en su sede (junto al templo parroquial) a las ocho y media de la tarde.

La primera de estas conferencias —a las que pueden asistir cuantas personas lo deseen— se celebró ayer, corriendo a cargo de José Castriño, quien desarrolló el tema «El deporte en Segovia».

Esta tarde intervendrá don Adolfo Cristóbal Gesti, para tratar sobre las asociaciones políticas en España. La conferencia de mañana será pronunciada por el doctor Bascones, hematólogo de la Seguridad Social, acerca de «La sangre: importancia de las do-

naciones».

La última conferencia tendrá lugar el miércoles próximo, estando a cargo del estudiante Raúl Calvo Gómez, relacionada con los ingenios espaciales.

Este ciclo forma parte del plan de actividades que viene desarrollando el teleclub, con nutrida participación de sus miembros, y en el que figuran campeonatos sociales, proyecciones cinematográficas, charlas culturales, jornadas de convivencia, etc.

MÚSICA

Éxito clamoroso de la presentación del Coro del Conservatorio Superior de Música de Tenerife



En la fotografía superior, un momento de la actuación del coro; en la siguiente, parte del numeroso público que asistió al concierto.—(Fotos Antonio)

Ayer, en el alcázar, bajo organización de la Comisión Provincial de Promoción Cultural y con ayudas del Ayuntamiento, la Diputación y la Caja de Ahorros, y con el decidido apoyo de los amigos de Jesús Sanz Arribas, se celebró el anunciado concierto del Coro del Conservatorio de Música de Santa Cruz de Tenerife, que venía a Segovia y otras ciudades castellanas como embajada cultural de las islas.

Un concierto como éste presentaba antes de su celebración un cariz incierto. La Comisión Provincial de Promoción está inmersa —por decirlo así— en la preparación del inminente Festival Internacional, y la expectación que éste suscita, hacía pensar que oscureciese un acto de tanta trascendencia sustantiva. Una vez más, Segovia dio la sorpresa, demostró que no se sacia de cultura, y llenó el amplio patio de armas del alcázar, donde un bello estrado presidía un acto que se resolvió con austera preparación. Público que, entró enseguida en la esencia del recital, acompañó al coro en sus interpretaciones con gusto y sinceridad, aplaudió fuerte y con creciente entusiasmo, y dejó señalado al final su complacencia por la abor que nuestro compatriota —en el sentido

del Quijote— Jesús realiza en la isla canaria.

El Coro del Conservatorio de Tenerife es una agrupación absolutamente seria. Su presentación, manera de actuar y resultados son los de un grupo coral de categoría artística superior. Se apoya en ello en sus voces, como es natural, y en la educación de esas voces. Ahí es donde entra la labor del director, que planea las versiones, las trabaja a la medida del instrumento que tiene, las ensaya hasta la extenuación —de eso estamos seguros— y las sirve con seguridad de lo que quiere y puede realizar. Desde esa plataforma, debemos elogiar cómo ayer se hizo sonar los madrigales —con conocidas partituras— que mostraron la flexibilidad de matices, el empuje de los grupos, la seguridad de los llenos, de los que destacaron el suave «Con qué la lavaré», el dulcísimo «Muchos van de amor heridos» y el alegre y carnavalesco «Al villano se la dan».

La segunda parte era de polifonía pura. «Popule Meus» y el «Ave María» de Victoria (que paseó su niñez de paje por las cercanías del

lugar del concierto) fueron cantados con la belleza necesaria y el empaque debido. Seguían obras de Beethoven —qué bello en coro— con su «O Salutaris» y el «Tenebrae» de Gounod. Ellos fueron honradamente y también seguramente cantados, y es un elogio fuerte decirlo así. Los espirituales negros que seguían adolecieron un poco de falta de garra y seguridad, lo que sólo da la historia, aunque resultaron correctos y afinados. ¿Quizá un poco más de sincopa?

La tercera parte era folklore elegantemente tratado, recreado con una estética innovadora. Ahí es donde Jesús Sanz Arribas dio la medida de su talento. El folklore canario fue fraseado por el coro con la perfección de lo propio, sobre todo la pequeña obra en dos actos en que el director convirtió algo tan tópico como «Santo Domingo». Y luego, canciones madrilanas, montañesas (un «Molondrón» florido y polifónico) y seguidamente la sucesión de bises, en que se remató la operación

(Continúa en la pág. 5)

Materiales de construcción



**SANTA
TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450



SEGOVIA, ENTRE LAS PROVINCIAS CON MENOR PRODUCCION

También se encuentra entre las que poseen menos población

Si a escala nacional parece que la actividad política, económica y social apenas si va a detenerse, especialmente por lo que pueda deparar el que se prevé como «otoño caliente», es lógico que pidamos—y así lo hace hoy nuestro periódico—que en esa misma órbita se actúe en la provincia. Los nuevos tiempos imponen estas «obligaciones» a los políticos y unas vacaciones normales, sin más «siestas», no les vendrán nada mal; en una palabra, estarán «entrenados» para los acontecimientos que pueden avecinarse, uno de los cuales—muy importante—es la entrada en vigor, en el mes de enero, de un nuevo Plan de Desarrollo.

En fechas anteriores hemos expuesto una serie de ideas y proyectos para que al menos les sirva de «recordatorio» a los políticos; a partir de ahora aparecerán otras notas sobre nuevos aspectos del desenvolvimiento económico-social de Segovia, en su relación con la zona centro del país. Nuestra fuente informativa, como en tantas otras ocasiones, está basada principalmente en la Organización Sindical, que ha puesto a nuestra disposición todo un auténtico reservorio de datos, sin cortapisa alguna, lo que es de agradecer.

En un análisis cuantitativo de la evolución socio-económica de la zona Centro, los indicadores de renta constituyen un elemento esencial. A dicho fin, el Consejo Económico-Social Sindical de la zona ha elaborado un estudio que presenta un conjunto de series cronológicas recogidas y elaboradas esencialmente a partir de los datos sobre la renta nacional de España, publicados por el Servicio de Estudios del Banco de Bilbao y referidos, en este caso concreto, a las provincias de Avila, Cuenca, Guadalajara, Madrid, Segovia y Toledo.

Los indicadores de renta poseen una utilidad evidente e inmediata por lo que ofrecen de información económica básica a fines de programar y evaluar la acción territorial y definir una tipología estructural adecuada de la zona Centro.

La ordenación del territorio comporta la solución de dos grandes problemas: la organización del espacio económico del país y la suavización de las disparidades en los niveles de vida interprovinciales.

La zona Centro, en su ordenación espacial, forma una «región dispersa» asentada entre la Submeseta Norte y la Submeseta Sur, en la que la única excepción es el área metropolitana de Madrid, nudo principal del eje Norte-Sur fijado en congruencia con las tendencias europeas de gravitación, según la delimitación axial del profesor Lasuén.

Los indicadores de renta atañen directamente al segundo problema, posibilitando el estudio de los efectos de absorción y dispersión y su influencia en el nivel de vida regional, que a su vez viene condicionado fuertemente con la estructura funcional de los ingresos.

Un análisis somero de los mismos parece confirmar las proposiciones siguientes:

— El fuerte despegue económico de Madrid y su área metropolitana ha originado intensos efectos de absorción de recursos sobre las cinco provincias limítrofes en la última década.

— Los efectos de difusión se expanden con cierta parsimonia en dirección Este (pasillo industrial de Guadalaara) y en dirección Sur (cuenca del Tajo), sin que sean previsibles a corto plazo efectos significativos sobre las restantes provincias.

Madrid-capital y su zona de influencia es un elemento motor del proceso a escala nacional de concentración del producto, la población y la renta. Madrid se halla entre las cinco primeras provincias que detentan el 43,55 por 100 de la producción total del país. Por otro lado, entre las cinco últimas con menor producción, 1,89 por 100 del total, se encuentran Segovia, Avila y Guadalajara. Del mismo modo Madrid se clasifica entre las cinco primeras de más alta población, mientras que entre las cinco últimas, 2,34 por 100, están Segovia y Guadalajara.

En evidencia de lo anterior, Madrid registró una producción neta, en 1971, de 45.273.549,9 pesetas por Km.² de superficie provincial, es decir 31 veces la producción por Km.² de Segovia.

Así, pues, la suavización de las disparidades en los niveles de vida de la zona Centro requiere una acción territorial decidida y persistente, potenciadora de los efectos difusores, tanto a corto como a largo plazo, y centrada en unas políticas de infraestructuras, fiscales, comerciales y sectoriales que

conlleven la asignación óptima en el espacio de los recursos y la maximización de las rentas provinciales.

Volviendo a los datos referidos al año 1971, últimos que de forma concreta se poseen para todo el conjunto que estudia el Consejo citado, la renta de la provincia se distribuyó así:

I RENTA TOTAL (en millones de ptas.)	
Absoluta provincial	10.063,00
Relativa provincial (1)	345,44
Participación en el total nacional (%)	0,41
Puesto que ocupa en el contexto nacional	46
II RENTA «PER CAPITA» (en pesetas)	
Absoluta provincial	62.477,20
Relativa provincial (2)	306,45
Puesto que ocupa en el contexto nacional	22
III RENTA FAMILIAR DISPONIBLE (en millones de pesetas)	
Absoluta provincial	9.538,00
Relativa provincial (3)	154,27
Participación en el total nacional (%)	0,43
Puesto que ocupa en el contexto nacional	46
(1) Base 1960=100	
(2) Base 1962=100	
(3) Base 1967=100	

La posición relativa según la renta «per cápita» es ésta: 1.º, Madrid; 2.º, Guadalajara; 3.º, Segovia; 4.º, Toledo; 5.º, Avila, y 6.º, Cuenca.

Normas de tráfico par la celebración del Festival Internacional de Segovia

Las representaciones que a partir de hoy tendrán lugar en el enlosado de la catedral con motivo del Festival Internacional, imponen determinadas restricciones en la zona sobre el tráfico de vehículos.

Con respecto a ello, se han tomado las siguientes disposiciones:

— Se habilitará el mayor espacio posible para aparcamiento de vehículos en la Plaza de Franco, Plaza de la Merced y Plaza de San Esteban, que estarán abiertos hasta las once menos cuarto de la noche, quedando prohibido desde entonces el tráfico en ellos, hasta la terminación de los espectáculos.

— A partir de esa hora, quedarán cerradas al tráfico todas las calles que discurren en su cercanía, como las del Marqués del Arco y Daoiz, Almuzara, Refitorería, Doctor Castelo, etc.

— Desde el alcázar hasta la Plaza de la Rubia quedará interrumpido el tráfico totalmente a partir de las once menos cuarto de la noche, por todas las calles que inciden en el recinto del Festival.

— Se montarán servicios especiales de vigilancia en la zona, que podrán sancionar a los vehículos ruidosos, o que

hagan uso de señales acústicas.

Estas advertencias son particularmente a tener en cuenta para los usuarios de vehículos que los tengan aparcados en las zonas afectadas, para que los retiren antes de las horas señaladas.

Expresiones de gratitud

La familia de doña María Yanguas Marugán (q. e. p. d.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al funeral, sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

La familia de doña Carmen Rubio de Marinas (q. e. p. d.), al reiterar su gratitud a cuantas personas le manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma de la finada, les comunica que las misas gregorianas darán comienzo el próximo día 25, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. Dichas misas se celebrarán a las once y media de la mañana los domingos y días festivos, y a las nueve de la tarde, los días laborables.

Concesión de condecoraciones a los gobernadores civil y militar

Con motivo del 18 de Julio se han concedido las siguientes condecoraciones a las autoridades y personalidades segovianas que a continuación se detallan:

Orden Civil del Mérito Agrícola

Encomienda de número a don Luis Julve Guerrero, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; Encomienda a don Emilio Zamarriego Monedero, alcalde y jefe local del Movimiento de Cantalejo.

Orden de Cisneros al Mérito Político

Encomienda con placa a don Vicente Melgar Torija, general gobernador militar de la plaza; Cruz de Caballero, a don Fausto Berzal Lobo; Medalla de oro, a don Mariano Pascual Martín, alcalde y jefe local del Movimiento de Pedraza.

Medalla al Mérito Sindical

También, con motivo de la misma conmemoración y a propuesta de la Organización Sindical segoviana, el ministro de Relaciones Sindicales ha concedido la medalla de plata al Mérito Sindical a don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, secretario general del Gobierno Civil de Segovia.

Ayuntamiento de Fresno de la Fuente SEGOVIA

En el B. O. de la provincia núm. 80 de fecha 4 de julio 1975, aparece edicto de subasta de caza, de este término incluido el monte «El Montecillo».

La subasta tendrá lugar el día 31 de dicho mes y hora de las 12, y los interesados podrán hacer sus ofertas hasta una hora antes de la señalada para la subasta, todos los días laborables. Fresno de la Fuente, 15 de julio de 1975. El alcalde.

Reproducción de documentos Reprografía de planos en 24 horas

«El Adelantado de Segovia»

Los estudiantes segovianos de Farmacia deberán matricularse en Salamanca

Para hacer frente al fenómeno de concentración de alumnos universitarios en Madrid y Barcelona, está a punto de publicarse una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que, en base del criterio de procedencia de los alumnos, establece las Facultades de Farmacia en que éstos deberán matricularse si quieren seguir tales estudios.

Así, pues, los estudiantes originarios de Segovia, Burgos, Cáceres, Palencia, Valladolid y Zamora deberán matricularse en la Facultad de Salamanca.

El citado Ministerio, por otra parte, publicará también la correspondiente orden por la que los alumnos que han superado las pruebas de actitud en la Politécnica de Madrid deberán matricularse como alumnos en la Autónoma madrileña, a excepción de aquellos que se dirigieran a estudios no impartidos por la citada Universidad Autónoma.

II concentración nacional Mariano-Carmelitana

Tendrá lugar en Avila el 26 de julio; a las 11,30 de la mañana, concentración junto a la plaza de toros de todos los peregrinos, para salir hasta el santuario de Sonsoles. Rezo del rosario.

A las 12, en la explanada de Sonsoles y ante la imagen de Nuestra Señora, misa celebrada por todos los directores de las respectivas cofradías del Carmen de España. Presidirá y hará la homilía el M. R. P. Segundo Fernández, Provincial de los Carmelitas Descalzos de Castilla.

Al final consagración a la Virgen y lectura de las consignas.

El Carmelo Seglar de Segovia, cofradía del Carmen y devotos de la Virgen tienen una cita en Avila el 26 de julio.

Con este motivo los padres Carmelitas han organizado dos peregrinaciones: La primera de tres días —25, 26 y 27— visitando Salamanca, la Peña de Francia, Alba de Tormes, Avila, Sonsoles y Cuevas del Aguila.

La segunda, de un día, el 26, visitando Avila y asistiendo a la concentración.

Para informes e inscripciones: Viajes AZOR, Fernández Ladreda, 20.

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

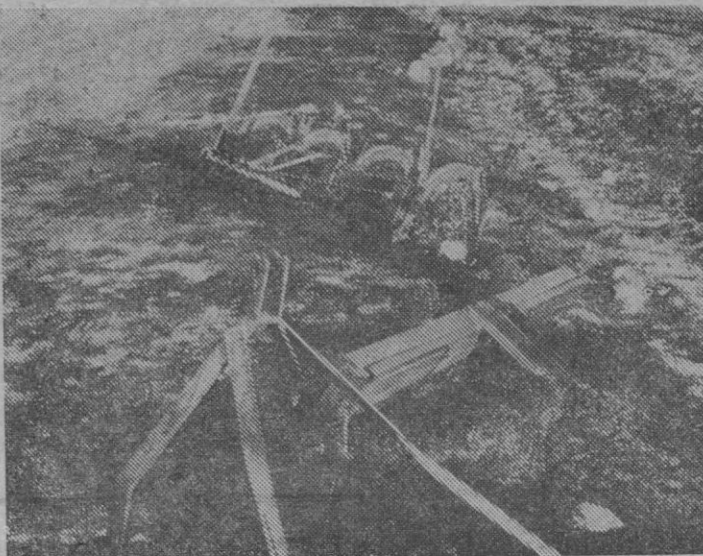
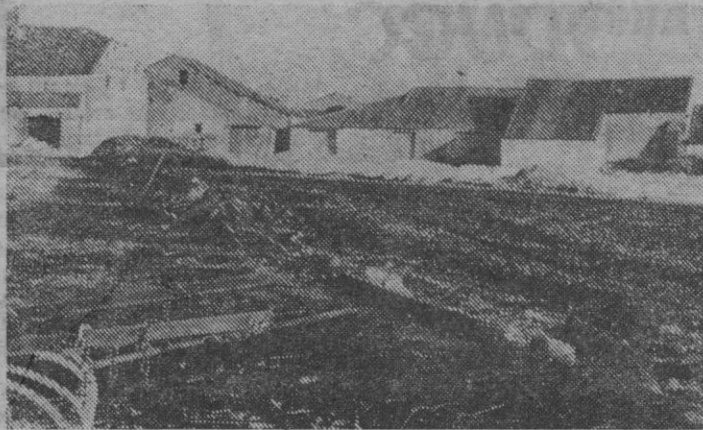
La Provincia

La Provincia

La Provincia

VALSECA

Un incendio amenazó al pueblo



En la fotografía superior se aprecia cómo el incendio llegó hasta las proximidades de las edificaciones; en la segunda fotografía aparece el campo calcinado, con parte del material que se empleó para trazar cortafuegos.—(Foto Antonio).

Sobre las cuatro y media de la tarde de ayer se declaró un incendio en tierras de labor del término municipal de Valseca, afectando a una gran extensión de terrenos de rastrojo. En principio fue tal la magnitud que tomaron las llamas que se llegó a temer que éstas alcanzasen a los edificios del pueblo; afortunadamente por la rápida intervención del vecindario de Valseca y de las localidades próximas, que prestaron una colaboración extraordinaria, el incendio pudo ser sofocado tras ímprobos esfuerzos. En las tareas de extinción prestaron también su ayuda fuerzas de la Guardia Civil y los bomberos de Segovia.

Afortunadamente parece ser que los daños ocasionados son de menor consideración debido a que la cosecha se había recogido ya.

MUSICA

Exito clamoroso en la presentación...

(Viene de la pág. 3)

con la entrada del timble.

Jesús Sanz Arribas. Otro tráfuga de la Segovia irredenta. En este caso, de la que más nos puede doler, la de la cultura. Jesús intentó hacer un coro en Segovia, y salió como se suele, en esta tierra nuestra, de apatías y celos. Ahora demuestra lo que vale en provincia más alejada y creyente en los bienes de la educación. Quizá más rica también, pero la riqueza no viene sola nunca, sino del brazo del conocimiento. Ayer soñábamos en la Ucronía, en nuestra silla de tijera. ¿Cómo

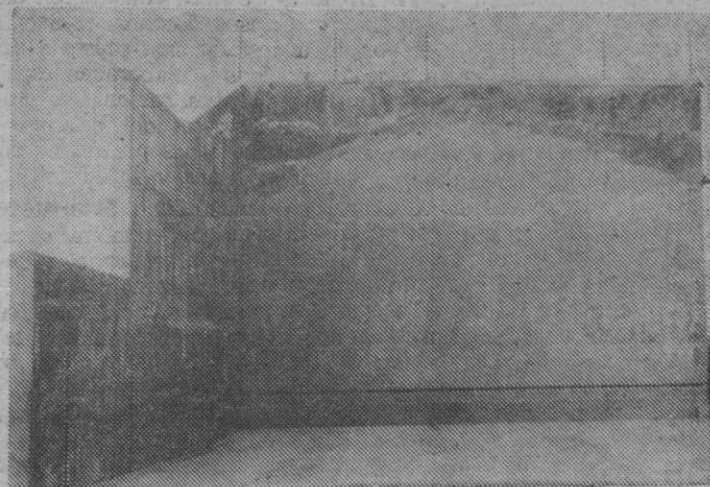
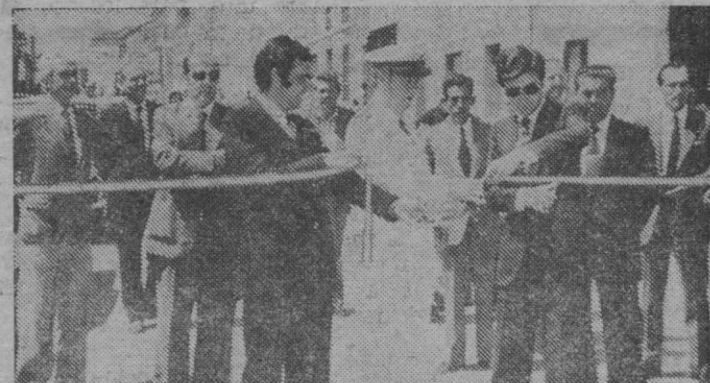
sonaría, en un coro segoviano, aquéllo de «Qué tunos son»? Agapito Marazuela, dos filas delante, sonreía con la dulzura de la experiencia.

F. d-P. R. M.

SUFRAGIOS

El funeral que se oficie mañana día 23, a las 7,30 de la tarde en la iglesia parroquial de San Miguel será aplicado por el eterno descanso del alma de doña Avelina Jiménez (viuda de Solana), q.e.p.d. La familia agradecerá la asistencia.

PROSIGUEN LAS INAUGURACIONES



Aunque ayer ofrecíamos a los lectores un resumen de las inversiones—muy importantes—que se han llevado a cabo en las obras que estos días se inauguran en la provincia, publicamos hoy este nuevo reportaje gráfico, que recoge la puesta en servicio de nuevas realizaciones en Valseca, Cantalejo, Brieva y Turégano.—(Fotos Antonio).

Cumpliendo las normas de seguridad evitarás el accidente de trabajo»

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

La directiva del C. D. Espinar aspira a disponer de terreno de hierba en el nuevo campo

1975 está siendo un año importante para el C. D. Espinar, primero por su flamante campeonato y ascenso a la

Primera División Provincial, y ahora por la inauguración de su nuevo campo de fútbol. Alguien que de forma deci-

siva ha colaborado a la consecución del primer punto, con su apoyo moral y económico, ha sido su presidente, don José Padillo, quien amablemente nos ha contestado a las siguientes preguntas:

—Todos sabemos que el balance deportivo ha sido óptimo, pero nos imaginamos que económicamente no se puede decir lo mismo.

—Prácticamente hemos terminado a la par... con un pequeño déficit de 15 o 20 mil pesetas.

—¿Estará contento el club con la inauguración del nuevo campo?

—Pues sí, y sobre todo con la disposición del Ayuntamiento que no nos ha puesto condiciones, y sobre los problemas de la falta de agua y de luz nos han prometido que rápidamente quedarán superados.

—Después del «partidito» del sábado, pude observar los raspones y heridas en las piernas de algunos jugadores y eso que más amistoso no podía ser el lance. ¿Qué medidas va a tomar la directiva sobre el deficiente terreno de juego?

—Somos conscientes de ello, y antes del partido inaugural, se procurará regar el campo, limpiarlo de piedras, rastrellarlo. En fin, todo lo que sea necesario.

—¿Acaso está en la mano de la directiva que el terreno de juego sea algún día de verde?

—Por supuesto que nuestro propósito no es sólo mantener el campo, sino que aspiramos a mejorarlo todo lo posible y, desde luego, conseguir que el terreno de juego sea de verde; claro, todo depende del dinero.

—¿Es seguro el cambio de colores en el uniforme del equipo?

—Los nuevos trajes de jugadores, que esperamos poder estrenar lo antes posible, serán iguales que los actuales salvo el calzón, que de ahora en adelante será azul. También estamos preparando nuevos carnés, insignias, banderines, adhesivos, etc., pero estamos pendientes del nombre que le pongan al campo para llevar a cabo todo esto.

—¿Es que se va a poner otro nombre al campo?

—Un nombre hay que ponerle, lo que no sé es si seguirá con el de siempre o se le pondrá otro. Desde luego, yo pienso y como yo todos los socios que he consultado, que nombre más bonito y tradicional que el de «Los Llanos de San Pedro» no se va a encontrar; sin embargo, sería muy justo que se llamara «Estadio Municipal», porque todos sabemos que quien ha puesto toda la carne en el

asador ha sido el Ayuntamiento. Yo pienso que estaría bien que se llamara «Estadio Municipal Los Llanos de San Pedro».

—¿Se conseguirá una ayuda económica con anuncios publicitarios?

—El Ayuntamiento nos ha dado autorización para ello y ya tenemos contactos con varios futuros anunciantes.

—¿Nuevos fichajes para la próxima temporada?

—De esto es mejor que hables con Juanito (entrenador), que es la persona encargada de ello y quien propondrá las altas y bajas de jugadores.

—¿Aspiraciones deportivas para la temporada 75-76?

—Se luchará por ser campeones de la 1.ª División Provincial.

PRIMER PARTIDO DEL C. D. ESPINAR EN SU NUEVO CAMPO

Primer partido, y primera victoria, de la que hemos sacado las siguientes notas:

—Si el primer trofeo Honorato lo ganó la U. D. Torre Vallecana, este segundo se ha quedado en casa, gracias a dos de los habituales chutazos de Lolo, que ya se ha aprendido de memoria el agujerito del gol.

—El equipo local estrenó nuevo uniforme (camiseta blanca con franja horizontal verde y calzón azul).

—El campo —por el calor, el polvo y las dimensiones— se les hizo muy grande a los jugadores, cosa a la que sacó beneficio el entrenador espinariño moviendo el banquillo y utilizando 15 jugadores. Los vallecánicos se desinflaron en la segunda parte.

—Reapariciones afortunadas de Arturo (cumplida su sanción) y Ramos (licenciado del Servicio) ambos, al revés que Sansón con poquito pelo pero con mucha fuerza.

—Presentación de Ovidio, posibe fichaje de esta consagrada figura, ya veterana, y que cumplió y gustó.

—Grandes ovaciones para Seve, y es que la afición sabe premiar a los que siempre se entregan y nunca vuelven la cara.

—Merecieron un gol los vallecánicos, que no terminaron dos grandes jugadas de José.

Corresponsal literario:

JUAN ANDRES S. GARRIDO

Honorato, arrancando desde atrás y llegando al área chica.

—Tres constantes tuvo el encuentro: Deportividad, deportividad y deportividad. Así cualquiera, señor árbitro.

—Comentario de un jugador espinariño, comparando la arena del terreno de juego con el desaparecido y añorado césped, «hemos cambiado a padre por un buche». Hombre, tampoco es eso.

—Terminado el encuentro, rebozados en sudor y polvo, los jugadores se refrescaron en un pilón de beber el ganado, porque las duchas estaban más secas que la garganta de Perico Fernández la noche de Bangkok.

—La directiva del club espinariño, disgustada porque todavía no tiene agua el campo. Insiste, «pon en el periódico que no tenemos agua». Bueno, pues ya está.

Cartelera semanal de cine

Programación correspondiente a la sala de El Espinar; en la de San Rafael se pasan las mismas películas un día antes:

Martes, 22.—6, 8 y 11.—«... Y si nos enfadamos» (Terence Hill y Bud Spencer).

Miércoles, 23.—6: «O. V. N. I.»; 8 y 11: «El trepa» (J. L. Trintignant y Romy Schneider).

Jueves, 24.—6: «Mara y los lobos blancos»; 8 y 11: «Un hombre de suerte».

Viernes, 25.—6: «Tarzán. El famoso hombre de la jungla»; 8 y 11: «La casa grande» (éxito del festival de Berlín. Estreno nacional).

Sábado, 26.—6: «El superagente Picapiedra»; 8 y 11: «Operación dragón».

Domigo, 27.—6: «Aventuras de Wilbur y Carlota»; 8 y 11: «Consolar a la viuda italiana».

Lunes, 28.—6: «Tres superhombres en Tokio»; 8 y 11: «El dormilón» (Woody Allen).

¿muebles? HERNANDO

APROVECHE LA OCASION

Maquinaria de Obras Públicas usada.

- Perfectamente revisada.
- Precios muy interesantes.
- Palas cargadoras de ruedas y oruga, motoniveladoras, grúas sobre camión, etc.

Dirigirse a

ONARA, S. A.

Zurbano, 76. Madrid-3
Teléfonos 233 32 04 /6 y
233 89 00 /6.

La Unión Nacional Española presentó su documentación al Consejo Nacional

Madrid, 21.— Los promotores de la asociación política «Unión Nacional Española» han presentado esta mañana la documentación para la autorización de funcionamiento provisional de la misma ante el Consejo Nacional. Entre los promotores de esta asociación figuran los hermanos de Oriol y Urquijo, don José María Valiente, don José Luis Zamanillo, don Ricardo Larrainzar, don Agustín Asís y otros.

Según el escrito presentado por los promotores de U.N.E. ante el Consejo Nacional, previamente aprobado en la primera reunión plenaria de la asociación, las razones que mueven al grupo promotor son la conveniencia de constituir una asociación que defienda la puesta en valor del 18 de julio, con base e inspiración tradicionalista y para respaldo de las instituciones públicas de la nación.—E. Press.

«Puente» del 17 al 20

55 muertos y 49 heridos graves en 47 accidentes de carretera

Madrid, 21.—Entre los días 17 y 20 de este mes se registraron un total de 47 accidentes, a consecuencia de los cuales, perdieron la vida 55 personas y otras 49 resultaron heridas de gravedad, según datos provisionales facilitados a «Cifra» por la Dirección General de Tráfico.

Las causas de los accidentes, según la Dirección General de Tráfico, fueron, habitualmente, velocidad inadecuada, invasión de la calzada por parte de los peatones, invasión de la izquierda de la calzada, distracción del conductor y adelantamientos indebidos.—Cifra.

Noticias telegráficas

TOMA DE POSESION

El ministro de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, ha dado posesión de sus cargos a los nuevos directores generales de su departamento, Felipe de la Morena y Calvet y Jorge J. Miquel Calatayud, de Planificación Territorial y de Planificación Social, respectivamente, en un acto celebrado esta mañana en el salón de honor del Ministerio.

MEJORAS AL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO

La Comisión de Presupuestos ha determinado el proyecto de ley sobre concesión al presupuesto en vigor de los distintos departamentos ministeriales de 9.001.217.500 pesetas para abono de mejoras económicas al personal de la Administración del Estado, proyecto de ley sobre creación del Cuerpo Farmacéutico de Sanidad Nacional, estadística del mes de mayo de 1975 y deuda pública exterior de España de 1974.

SIGUE LA MEJORIA DEL POLICIA ARMADO

Continúa con normalidad el proceso del policía ar-

mado Justo Pozo, herido el sábado por unos terroristas en una calle de Madrid, según informa un portavoz de la clínica «Francisco Franco».

Añade la misma fuente que se observa una clara tendencia a la mejoría, no habiéndose presentado hasta el momento ninguna dificultad, principal preocupación de los médicos que lo atienden.

5.400 VEHICULOS DESAPARECIDOS EN MADRID EN UN SEMESTRE

Cinco mil cuatrocientos veintinueve vehículos fueron denunciados por desaparecidos en Madrid en los seis primeros meses del año en curso. De ellos, 3.912 entre coches y furgonetas, 513 motocicletas, 34 taxis, 28 camiones, tres autobuses, un coche del Ministerio de O. Públicas y 938 ciclomotores. De entre ellos, 21 con matrícula extranjera y 13 con placa turística. Y como dato curioso, que en su día dimos cuenta, también se llevaron un coche del interior del Parque Móvil.

Lea usted

EL ADELANTADO

LOPEZ REGA, EN MADRID

Madrid, 21.— José López Rega, exministro de Bienestar Social argentino y hombre fuerte del régimen argentino hasta hace muy poco, llegó a primeras horas de la tarde de hoy a Madrid.

«Vengo en calidad de enfermo, a tratarme una dolencia», declaró a los periodistas, aunque sin especificar de qué dolencia se trataba.

Según aseguró, efectúa el viaje también en calidad de «ministro plenipotenciario» argentino, aunque ningún miembro de la Embajada argentina en Madrid le esperaba en el aeropuerto.

A la pregunta de si su traslado a España significaba el fin del Lopezreguismo, el exministro dijo que ese «ismo» nunca había existido en su país.

López Rega hizo el viaje desde Río de Janeiro acompañado de «seis muchachos peronistas», según explicó.—Cifra.

Residentes argentinos en Madrid presentaron ante el Juzgado de Guardia, dos denuncias por posible introducción de armas y por suplantación de títulos y funciones.

El controvertido viaje de López Rega se polemiza aún más al abrirse en Buenos Aires una investigación judicial sobre presuntas vinculaciones del ex ministro a una organización terrorista, culpable de numerosas muertes. Dicha vinculación fue negada por el ex ministro en Barajas.

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio	421400
Urgencia S. O. E.	421400
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297
R. Seguridad Social	415783

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Orden público

Comisaría de Policía	412087
Guardia Civil	421100
Policia Municipal	411458
Policia Armada	411423

Bomberos

Parque	422222
--------	--------

Comunicaciones

Telegramas por teléf.	412137
Estación Renfe	421563

Taxis

Plaza de Franco	413052
Azoguejo	413063
Gran Turismo	413044

Servicio nocturno:

Policia Municipal	411458
-------------------	--------

El embajador de Argelia entrega al Caudillo un mensaje de Boumedien

Madrid, 21.—En la mañana de hoy en el Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia al embajador de Argelia en Madrid, Mohamed Khalled Khelladi.

A la audiencia asistió el ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri. Se dice que esta audiencia ha sido a petición del Gobierno de Argel, según se ha sabido en medios bien informados de la capital.

Los mismos medios indican que la audiencia había sido solicitada por el embajador, el objeto de hacer entrega al Jefe del Estado español de un mensaje personal de Presidente Boumedien. Aunque se desconoce con exactitud el texto del mensaje, se cree que está relacionado con la actual situación del Sahara y la presencia de prisioneros españoles, en poder del Frente Polisario, que pueden encontrarse en territorio argelino.—Cifra.

CORTES

El título de procurador no se podrá utilizar en publicidad comercial o profesional

Madrid, 21.—Continuaron esta tarde las sesiones de la Comisión mixta de las Cortes Españolas que estudia el proyecto de ley de incompatibilidades de los procuradores.

La sesión de esta tarde abordó en primer término la supresión del artículo 15 del texto del Gobierno, a propuesta de la ponencia. El texto del Gobierno establecía que la asignación fija que perciban los procuradores en Cortes será la adecuada a su función y a los gastos complementarios derivados de la misma.

El artículo motivó un largo debate, en el curso del cual intervinieron gran número de procuradores.

La supresión fue aceptada al conseguir 34 votos a su favor, uno en contra (el del señor Carazo) y tres abstenciones.

Seguidamente, la comisión entró en el debate de un nuevo artículo propuesto por la ponencia, al que se opusieron los señores Esperabé de Arteaga y Viola Saurat, y este último estimó que el texto podía resultar anticonstitucional. Después de las intervenciones de los procuradores, la ponencia ofreció un nuevo texto para el artículo, que fue aprobado por unanimidad y que establece que los procuradores en Cortes estarán, en todo caso, amparados institucionalmente para el libre ejercicio de su función representativa en los términos reconocidos en el Reglamento de las Cortes y lo establecido en la presente Ley Especial, y que a tal fin el procurador afectado podrá dirigirse por escrito al presidente de la Cámara quien, oída la comisión permanente, adoptará las medidas de am-

paro que sean procedentes.

También se aprobó el artículo 16 del texto legal, con una leve adición, atendiendo a una sugerencia del señor Pedrosa Latas. El precepto determina que el título de procurador no podrá ser utilizado en publicidad comercial o profesional, y que las conductas contrarias a esta prohibición darán lugar a la adopción de las medidas pertinentes de acuerdo con el artículo décimo de la ley.

También celebró sesión la Comisión de Presupuestos que dictaminó el proyecto de ley sobre concesión al presupuesto en vigor de los distintos departamentos ministeriales de 9.001.217.500 pesetas para abono de mejoras económicas al personal de la Administración del Estado. Proyecto de ley sobre creación del Cuerpo Farmacéutico de Sanidad Nacional; estadística del mes de mayo de 1975 y deuda pública exterior de España de 1974.—Cifra.

Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA.-DIA 23

La increíble «STEEL BAND»



Esta orquesta fue fundada en el año 1965, a fin de atender los insistentes ruegos por parte de los habitantes de la región para que se creara una banda de carácter permanente y bien disciplinada, con objeto de hacer posible a los, desgraciadamente, numerosos desempleados aprovechar su tiempo de una manera útil.

Según proclama toda la población de las islas, ha sido un pleno éxito convertir a un grupo de jóvenes, faltos antes de orientación y esperanzas, en una banda bien estructurada, rebosantes de una confianza que les inspira para lograr sus triunfos.

La banda no ha registrado fracasos desde su fundación al intentar conseguir un puesto en los finales de la competición anual "Panorama", que está considerada por todas las bandas —y aun por el país entero— como el broche de oro de todas las competiciones de "steelbands" de la nación. En 1967 obtuvo el cuarto lugar en dicha prueba, viéndose luego recompensados sus constantes esfuerzos de perfeccionamiento en 1968, al quedar primeros en un concurso a que acudían bandas en número superior a sesenta. Merece recordarse aquí cómo los jueces se excedieron en el desempleo de superlativos, reconociendo que no encontraban palabras suficientes para describir la actuación que fue calificada de avance gigantesco, pues supone descubrir una nueva modalidad de sonido musical.

Repitió luego estos triunfos en 1971, 72 y 74, habiéndose situado en tercer lugar en 1969, triunfando asimismo en la competición organizada para la banda que mejor actuara en las calles durante los Festivales de Carnaval.

Cuanto antecede demuestra un empeño infatigable por la calidad, hasta tal punto que muchas otras bandas no han sentido escrúpulo en tomarse a ésta como modelo para estructurar sus métodos y orquestación.

Teniendo en cuenta esta triunfos se les juzgó merecedores de convertirse en embajadores culturales del país. Así, en 1971, el Gobierno organizó una visita a Brasil, donde tuvieron actuaciones de una noche en las inmensas salas de conciertos y universidades de Río, Sao Paulo, Brazilia. En 1972 eran de nuevo seleccionados por su Gobierno a título de emisarios artísticos en Suiza, donde dieron representaciones durante tres semanas en el "International Comptoir Suisse" que tuvo como marco la ciudad de Lausana. También han llevado a cabo una jira por Barbados (Indias Occidentales), Surinam (ex-Guayana holandesa), y Nueva York, USA, dejando detrás de ellos una estela de magia y esplendor con su actuación magnífica.

Continuaron avanzando por el ca-

mino de los éxitos en 1973, obteniendo el tercer puesto en el concurso "Panorama", donde se les otorgó el premio de Selección Popular. De nuevo, en 1974, destacaban victoriosos en el citado concurso, atribuyéndoseles una vez más el codiciado trofeo de Selección Popular. En abril

de 1974, acompañaron al equipo oficial de su Gobierno a la Conferencia de Estados Americanos, celebrada en la ciudad de Atlanta, Estado de Georgia, USA.

Asimismo, han obtenido no pocos elogios en el campo clásico. Bajo la inteligente batuta de su director musical, Mr. Roderick Urquhart A. L. C. M., la banda ha constituido una protagonista de carácter regular en actuaciones de villancicos y clásicos en programa de "steelbands".

Por otro lado, han actuado tanto en templos católicos como de otras confesiones, ya sea solos o acompañando a coros de iglesia en números de música sacra.

También les cabe el orgullo de haber interpretado nueve discos de larga duración y varios otros de 45 rpm a lo largo de su historial, distinción de la que no puede ufanarse todavía ninguna otra banda de este género.

LA BANDA DE INSTRUMENTOS DE ACERO

"Steelband": banda de música peculiar de las Islas del Caribe, especialmente Trinidad, compuesta de instrumentos de percusión, que han sido sacados típicamente de bidones de petróleo y, en general, sincronizados para un tono determinado. Se llaman también Steel Orquestas

Esta modalidad de música nació en la Isla de Trinidad y desde sus mismos comienzos ha sacado su inspiración de los ritmos tan plenos de dinamismo del calipso. Debe, indudablemente, su origen a la necesidad



Camp

Abierto de 11 de la mañana a 10 de la noche

Precios.-Adultos: 100 pesetas. Niños (de 6 a 17 años) 50 pesetas

Desde las 5 de la tarde: 200 pesetas

...dijéramos instintiva, de so-
...tambor, de aporrear rítmica-
...na superficie de eco. Por
...en Trinidad, los paupérr-
...ederos africanos del tambor
...ron a valérselas utilizando
...ejos de basura, pasando lue-
...ones de petróleo, que no son
...etos de desecho para una so-
...semi-industrializada.

...se descubrió cómo las ca-
...anas de los bidones de petró-
...an aprovecharse para produ-
...de un carácter casi musical.
...manera, el tambor metálico
...volución de un productor de
...primitivo, hasta alcanzar la
...de instrumento musical por
...propio. Tal sonido se consi-
...la actualidad, gracias a un
...de recalentado del metal, es-
...o luego hasta convertirle en
...una fina mediante trabajo de
...Asimismo, se observa cómo
...mbre de los sonidos va cam-
...nforme se va del borde del
...hacia el centro del mismo.
...tal trabajado y estirado se
...orma en una especie de rudo
...al que se arrancan las notas
...des mediante percusor con pa-
...que tienen las puntas forradas
...na.

...todas las numerosas innovacio-
...nistradas en el campo del arte
...en el siglo veinte, la "steel-
..." es posiblemente la de mayor
...calo.

...efecto, presenciamos aquí el
...o de haber cultivado un soni-
...grado por sistema de percusión
...es melódico, que ha ido desa-
...diéndose a través del "aporrea-
..." de instrumentos metálicos
...arte de músicos sin instrucción
...hasta alcanzar un tono musi-
...tan ingeniosa manera que
...go a producir características
...re a la de instrumentos tan
...os como el arpa y el órgano.

...ene de los conocidos refina-
...os de la música, la "steelband"
...o perfeccionándose sin siquiera
...cuenta de ello, hasta un grado
...uede presentar ahora conjun-
...usicales de orquesta y sonidos
...o tienen igual. Efectivamente,
...sonidos son de una novedad
...ite, específicos y genuinos de la
...ta en que vivimos.

...Estado de Trinidad y Tobago
...sentirse —y con razón—
...oso del mérito que encierra ha-
...ventado la modernísima "steel-



En España hay 922 conventos de clausura

Sevilla, 22.—Al celebrar la iglesia el próximo día de Santiago Apóstol el "Día pro orantibus" o "Día de las monjas de clausura", el seminario religioso "Iglesia de Sevilla", editado por la oficina de información del Arzobispado de Sevilla, informa en su número de esta semana que son en total 922 conventos de religiosas contemplativas los que existen en España actualmente.

Pertenecen a 32 órdenes religiosas y cuentan con un total de 17.467 monjas profesas, con votos solemnes y simples, más 375 novicias.

Según dicho seminario diocesano, las órdenes religiosas más numerosas de España son hoy las carmelitas descalzas, con 154 conventos y 1.503 religiosas, seguidas de las dominicas, con 84 conventos y 1.922 religiosas.

Las provincias que más casas de religiosas contemplativas tienen son las de Madrid, con sesenta casas, Sevilla, con 44 y Toledo y Valencia, con otras 40 casas cada una.

Finalmente, en la estadística del mencionado seminario se indica que desde el año 1965 ingresaron en los monasterios españoles 2.793 postulantes, de las que profesaron 2.043 desde dicho año han fallecido 2.981 monjas y salieron de los conventos 1.206, incluyéndose en esta última cifra tanto las religiosas con voto temporales como las de profesión definitiva.

Uno de los conventos de clausura más antiguos de Sevilla es el de las religiosas Carmelitas Descalzas, fundado por Santa Teresa en 1575 en la calle que hoy lleva el nombre de la Santa de Ávila. Conmemorándose, pues, el cuarto centenario de su fundación, en el convento se han celebrado diferentes actos religiosos, algunos de ellos presididos por el cardenal Bueno Monreal, y la Real Academia sevillana de Buenas Letras anuncia para el próximo día 15 de octubre un acto literario, a celebrar en la iglesia del monasterio, en honor de la Santa doctora, cuyo original de "Las Moradas" se conserva en este convento sevillano.—Cifra.

...nuevo

(Sólo domingos y festivos)

pesetas. Menores de 6 años: gratis.-Abonos temporada
coche (todos los viajeros incluidos)



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

«APOLO»-«SOYUS»

Gratitud de la NASA al excelente apoyo prestado por España a la operación

Madrid, 21.—«Hemos recibido un excelente apoyo en las operaciones de seguimiento en el proyecto «Apolo-Soyús», desde las estaciones espaciales de Fresnedillas, Buitrago y Robledo de Chavela», ha manifestado a Cifra el jefe de prensa de la NASA, señor Coletto, instantes después de que la cápsula «Soyús» tomara tierra en la Unión Soviética.

«Toda la operación —añadió— se ha desarrollado normalmente y puede considerarse como un auténtico y grandísimo éxito. El «Apolo» continúa en órbita —agregó— y permanecerá en el espacio hasta el 24 de julio, fecha en que a las 12,18, hora española, tiene programado el amerizaje». —Cifra.

EL «SOYUS» ATERRIZO CON 54 SEGUNDOS DE RETRASO

Moscú, 21.— El «Soyús»

19» ha tocado el suelo con 54 segundos de retraso sobre la hora prevista, según han anunciado los directores soviéticos del vuelo. —Efe.

RESCATE DE LOS TRIPULANTES

Moscú, 21.—Tras el aterrizaje suave del «Soyús-19» en las estepas del Kasajstán soviético, los equipos de salvamento, apoyados por aviones y helicópteros, se aproximaron rápidamente al lugar del aterrizaje. Los equipos, formados por técnicos, médicos y funcionarios responsables de levantar acta del vuelo, todos ellos entrenados para cualquier emergencia incluso como paracaidistas o buceadores, y dotados de toda clase de medios técnicos, llegaron hasta el vehículo de descenso del «Soyús-19», que había adquirido el característico aspecto ocre quemado al abrasarse capas de revestimiento exterior en el regreso a la atmósfera por el roce del aire.

Entretanto los cosmonautas soviéticos Alexey Leonov y Valery Kubasov, abrieron las cubiertas de la compuerta de salida y se prepararon para la entrega del material científico.

Al pie mismo del vehículo de descenso, Leonov y Kubasov pasaron su primer examen médico, y tras entregar el equipo científico marcharon a Baikonur. —Ee.

PORTUGAL

El MFA acusa a los socialistas de demagogia, mentira y calumnia

Lisboa, 21.—La sección encargada de la orientación política del Movimiento de las Fuerzas Armadas portuguesas acusó hoy a los dirigentes socialistas de utilizar «la demagogia, la mentira y la calumnia» para atacar al M.F.A. durante las manifestaciones que promovió el pasado fin de semana.

En un comunicado difundido hoy, la quinta división del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas afirma, sin llamarlos por su nombre, que los dirigentes socialistas realizaron una «escalada de violencia verbal que, hábil pero tracionadamente, explotó las carencias de nuestro proceso revolucionario».

Mario Soares, en la concentración de militantes de su partido, que tuvo lugar el sábado por la noche en Lisboa, acusó a las fuerzas armadas de pasividad ante las agresiones de que fueron objeto militantes socialistas en las barricadas montadas a las entradas de Lisboa por rivales políticos.

Las barricadas «salvajes» habían sido prohibidas horas antes por el «COPCON», que asumió el control de todas las entradas de la ciudad.

Los ataques contra el partido comunista y las censuras a las fuerzas armadas fueron creciendo a lo largo de la concentración socialista del sábado, a medida que los militantes de fuera de Lisboa iban narrando los ataques de que fueron objeto.

El comunicado de la quinta división del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas no se refiere a estos incidentes, pero sí describe los ataques de que fueron objeto las sedes del partido comunista o del movimiento democrático en varias ciudades del norte coincidiendo con la celebración de concentraciones socialistas.

El mismo sábado, un soldado murió en circunstancias no aclaradas cuando centenares de manifestantes intentaban asaltar la sede del partido comunista en Aveiro.

TAMBIEN SOARES ACUSA

En un pasaje de su discurso del sábado pasado, el secretario general del partido socialista, ante las más de cien mil personas que le escuchaban, se refirió sarcásticamente a los «capitanes que saltaron rápidamente a generales».

Mario Soares había invitado también al M.F.A. a «hacer autocrítica y enmendar errores pasados», señalando que debía aparecer como más desvinculado de «ciertas minorías» y tenía que «escuchar la verdadera voz del pueblo». —Efe.

Lo dice el Sha:

EL PETROLEO DEBE SUBIR

Teherán, 21.— El Sha de Persia ha declarado hoy en conferencia de prensa celebrada conjuntamente con el presidente de Méjico Luis Echeverría, al final de la visita del mandatario mejicano a Irán que el precio del petróleo debe ser elevado y que esta subida no empeorará la situación económica mundial.

Más adelante dijo que Irán presionará en la próxima reunión, a celebrar el próximo septiembre, de los países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), para que el precio del petróleo sea elevado, pero no en un 35 por 100, porcentaje en que ha aumen-

tado la inflación mundial, según el Sha.

El Sha añadió que la subida de tres a diez dólares por barril en el precio del petróleo, puesta en vigor el pasado año, había originado solamente un aumento de un 2 por 100 en la inflación mundial.

El presidente mejicano, por su parte, dijo que, aunque Méjico no era un gran productor de crudos, a pesar de los recientes descubrimientos, colaboraría con los miembros de la OPEP y recalcó que Méjico nunca había apoyado una reducción del precio del petróleo y no estaba tampoco dispuesto a apoyarla. —Efe.

THISA

TUBOS Y HIERROS INDUSTRIALES, S.A.

Saneamiento - Calefacción - Industria

Delegación para la cuenca del Duero:

Polígono de Argales, c/ Forja, 83

Teléfono 27 00 01 VALLADOLID

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
de profesión con domicilio
en calle de
número piso se SUSCRIBE al diario
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un
prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja
en la Administración.

..... a de de 19...

(Firma)

TROPAS FRANCESAS DESEMBARCAN EN LAS COMORES

La OUA considera el hecho como una agresión

Kampala, 21.—Tropas francesas están desembarcando en la isla Mayotte, del archipiélago de las Comores, la cual está cercada por buques de guerra franceses, ha declarado hoy Peter Onu, vicesecretario general de la Organización de la Unidad Africana (OUA).

Onu añadió que la «OUA» considera la acción francesa como una agresión y como una amenaza para la paz en el Océano Indico y en el mundo.

De las cuatro islas que forman el archipiélago de las Comores, situado al noroeste de Madagascar, tres votaron en el referéndum del pasado diciembre a favor de la independencia de Francia, mientras que los habitantes de Mayotte se pronunciaron por el dominio francés.

El presidente de las islas, Hamed Abdallah, anunció el 6 de julio que el archipiélago se declaraba independiente de Francia. —Efe-Reuters.

Lea usted EL ADELANTADO

Aquí, todos los DEPORTES

VEGAS Y MINGUELA RENOVARON CONTRATO CON LA GIMNASTICA SEGOVIANA

Con vistas a la nueva temporada futbolística, también el ambiente deportivo local comienza a animarse. Los aficionados hacen ya conjeturas sobre los jugadores que en la nueva campaña figurarán en los equipos segovianos. Y es lógico que sobre el tema demos alguna información, aunque posteriormente se irán concretando fichajes a medida que se produzcan.

En la Gimnástica Segoviana ya hay movimiento. Podemos decir que han renovado contrato Julio Vegas y Minguela. Ambos jugadores habían cumplido su compromiso con el club, y en la misma situación están Adeva, Mariano, Julito, Valeriano Cuéllar, Diego, Nete y Angel Cerezo, si bien ninguno de estos ha renovado contrato todavía.

Contrato en vigor con el club, aunque esto no quiere decir que vayan a seguir en él, tienen Bellota, Emilio, Alonso, Esteban, Morillo, Malaquías, Navas, Cuéllar y Tato. De ellos, es seguro ya—nos dice—que seguirá Bellota, y muy probable Morillo. De los demás, se esperan las correspondientes decisiones.

Dos jugadores del Acueducto que han quedado libres en su club, han fichado por la Segoviana: Juan Antonio y Roderio; también parece posible que pasen a las filas azulgranas Ignacio y Valentín.

De otra parte, existen posibilidades de que el jugador Susi, que ha venido defendiendo los colores del Boetticher, actúe la próxima temporada defendiendo los colores del Boetticher, actúe la próxima temporada con el club azulgrana; y también esta tarde se decidirá si el jugador Dani, del C. D. Cuéllar, estampa su firma por la Gimnástica.



chiruto

moda infantil

GRANDES REBAJAS

a partir del día 4 del corriente mes

Plaza San Martín, 4

¿Cuánto le cuesta

encuadernar sus

fascículos?

Consulte precios en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MUJER:

¡Busca porvenir!

INSTRUCTORA RURAL puede ser tu futuro.

Infórmate en la Delegación de Sección Femenina

ATLETISMO

Fernando Cerrada, a Helsinki para disfrutar de una beca

Fernando Cerrada y su entrenador Lázaro Linares han marchado a Helsinki a disfrutar de la beca «Citizen», mantenida por A. Díaz, S. A., que el año pasado le fuera concedida al joven atleta de Yélamos, atendiendo a su prometedor comportamiento deportivo durante la temporada de 1973. Y aunque los «récores» alcanzados entonces no eran básicos para el premio sino como resultado de una conducta y un esfuerzo y exponentes de un futuro esperanzador, dichos «récores» fueron máximos como corredor en su categoría de «junior» en los 1.500, 3.000, 5.000 y 10.000 metros, lo que consignamos como referencia.

Fernando Cerrada ha podido al fin disponer de tiempo para disfrutar la beca «Citizen», y pasará unos días en Finlandia, en un campo de entrenamiento de las afueras de Helsinki, en compañía de su entrenador Lázaro Linares, asesorados ambos por el entrenador finlandés de fama internacional, Sikkonen.

SORTEO PARA EL TROFEO COSTA DEL SOL

Málaga, 21.—Ante un notario del Colegio de Málaga se ha efectuado esta noche el sorteo de emparejamiento para los partidos del próximo torneo internacional Costa del Sol.

De acuerdo con dicho sorteo, el día 15 de agosto se enfrentarán el C. D. Málaga y el Ferencváros; el día 16, el Nacional de Montevideo y el Real Betis Balompié; el 17 jugarán por la tarde los equipos derrotados en los anteriores encuentros, y ese mismo día, por la noche, se disputará la final.

NO HABRA VUELTA A PORTUGAL

Lisboa, 21.—Este año no se disputará la Vuelta Ciclista a Portugal, ha informado el presidente de la Federación Ciclista de Portugal, Fiel Farinha, según comunica la agencia lusitana ANI.

El señor Forinha añadió que la Vuelta no se disputará por falta de patrocinador.—Alfil.

CICLISMO

TRIUNFO DE LOS SEGOVIANOS EN SORIA

Organizado por el Club Ciclista Soriano, se celebró la XV Subida al puerto de Piqueras, carrera nacional reservada para aficionados de 1.ª y 2.ª categoría, sobre un recorrido total de 100 kms. El trazado de la prueba discurría, antes de acometer la ascensión a Piqueras, por diferentes pueblos de los alrededores de Soria, lo cual hizo que la subida a dicho puerto revistiese mayor dureza.

Participaron 28 corredores, procedentes de las provincias de Alava, Logroño, Zaragoza, Madrid, Soria y Segovia. La representación segoviana la integraban Antonio Barrio, Carlos Díez y José Luis Gilmartin, este último del equipo «La Casera-Segovia».

Apenas dada la salida, se desencadenó una serie de escaramuzas con numerosos intentos de escapada, aunque ninguno tuvo resultado positivo. No obstante, los segovianos, atentos siempre a estas luchas, supieron sacar buen provecho de ellas y así de las tres metas con que contaba el recorrido, dos se las adjudicó Gilmartin y una Barrio.

Cuando se llevaban cubiertos 50 km. de carrera, aprovechando unos fuertes repechones, se destacó del pelotón un grupo de ocho corredores, entre los que se marchaban todos nuestros paisanos. La escapada se consolidó y así se llegó a las primeras rampas del puerto de Piqueras donde, ante el férreo marcaje de que era objeto Gilmartin por

parte de los corredores madrileños presentes en la escapada, Antonio Barrio saltó fortísimo del grupo, logrando una sensible ventaja que no sólo mantuvo sino que incrementó en varios segundos. Y de esta forma Barrio, pedalando con un magnífico estilo, consiguió alzarse con la victoria en la cumbre del Piqueras.

En segunda posición se clasificó José Luis Gilmartin, imponiéndose al sprint al resto de los escapados, y el 7.º puesto fue para Carlos Díez.

CHAUVE

EL TROFEO «PEDRO HERRERO», EN MORALZARZAL

El próximo viernes 8 de agosto de 1975, a las 3,30 de la tarde, se celebrará en Moralzarzal (Madrid) la decimotercera edición del Trofeo «Pedro Herrero» de ciclismo, para corredores con licencia de primera especial, primera y segunda categoría.

El recorrido comprende un circuito que partiendo de Moralzarzal sigue por Berrocal, Cerceda, Soto del Real, Gualdix, Cerro de San Pedro para volver al punto de partida. A este circuito se dan dos vueltas con un total de 147 kilómetros.

Como en años anteriores se espera una participación muy numerosa y, por supuesto, la de todas las figuras del momento ciclista, con vistas al Campeonato del Mundo y Juegos del Mediterráneo.

MAESTRO CHACINERO

Importante industria de productos cárnicos instalada en las proximidades de la capital de Oviedo, precisa MAESTRO CHACINERO con cualidades técnicas y dotes de mando. Empleo fijo y excelente remuneración. Los interesados deben dirigirse por escrito con historial profesional y amplias referencias al apartado de Correos 364 de Oviedo. Abstenerse medianías. Reserva absoluta para colocados

No juegue con su dinero

... es la tranquilidad
de su futuro



La 9^a Emisión
de Bonos de Caja del
BANCO de FOMENTO
le ofrece:

- * SOLIDEZ EN SU INVERSION
- * RENTABILIDAD
- * LIQUIDEZ EN BOLSA

BF INFORMESE

En nuestras oficinas de:

MADRID, Carrera de San Jerónimo, 23 - Tlf. 231 87 04

BARCELONA, Av. Gralmo. Franco, 463 bis-Tlf. 250 35 98

LA CORUÑA, Real, 65 - Tlf. 22 22 02

SAN SEBASTIAN, Avda. de España, 8 - Tlf. 44 42 87

SEVILLA, Plaza Falange Española, 15 - Tlf. 21 13 91

VALENCIA, Plaza del Caudillo, 26 - Tlf. 22 95 62

ZARAGOZA, Alfonso I, 3 - Tlf. 21 82 81

y en todas las oficinas del BANCO CENTRAL Y BANCO DE VALENCIA

Autorizado por el Banco de España con el n.º 10 613/4.



EDUCACIÓN y CULTURA

DECRETO-LEY DE 10 DE JULIO

Garantías para el Funcionamiento Institucional de la Universidad

Ha publicado el "Boletín Oficial del Estado" el decreto-ley de diez de julio de Garantías para el Funcionamiento Institucional de la Universidad. En la exposición de motivos se afirma que "la grave situación por la que viene atravesando la Universidad española en los últimos años, con daño evidente para su misión institucional y para el ejercicio del derecho al estudio que contempla el artículo quinto del Fuero de los Españoles, reclama con urgencia la adopción de medidas adecuadas para poner término a la misma".

Asimismo, hace referencia a la necesidad de establecer la limitación de tiempo de permanencia en la Universidad y mantener el orden académico.

LÍMITE DE PERMANENCIA

La presente ley dice textualmente:

"Artículo primero. Uno. Se establece como límite máximo de permanencia en la Universidad, para los alumnos de todos sus centros que accedan a la misma en lo sucesivo, el período de tiempo correspondiente a los cursos académicos de cada Plan de Estudios y dos cursos más.

Dos. A los efectos prevenidos en el apartado anterior, sólo se computarán los cursos académicos en que el alumno haya formalizado su matrícula oficial o, en su caso, libre.

Tres. Los titulados universitarios podrán en cualquier caso iniciar nuevos estudios en la Universidad, con sujeción al límite de permanencia que se establece por la presente disposición.

Artículo segundo. Uno. Los alumnos universitarios, oficiales y libres, tendrán derecho a cuatro convocatorias de examen en cada asignatura. Dichas convocatorias, que no podrán ser objeto de dispensa, se computarán sucesivamente y se entenderán agotadas en cada caso aunque el alumno no se presente a examen, salvo enfermedad u otra causa que merezca análoga consideración, las cuales serán objeto de verificación oficial. En todo caso, el examen en la última convocatoria podrá realizarse, a petición del interesado, ante tribunal constituido al efecto.

Dos. Si el alumno obtuviese el traslado de expediente académico a otra Universidad, se le computarán las convocatorias que hubiese agotado en la Universidad de procedencia.

Tres. En todo caso, no podrán proseguir los estudios universitarios aquellos alumnos que en el conjunto de las convocatorias de junio y septiembre de cada curso académico no hayan aprobado ninguna de las asignaturas en que estuviesen matriculados.

Cuatro. Lo dispuesto en este artículo será de aplicación a los alumnos de nuevo ingreso en la Universidad. También se aplicará a los alumnos que cursen estudios universitarios a la entrada en vigor del presente decreto-ley respecto a las asignaturas en que se matriculen por primera vez a partir del curso 1975-1976, inclusive, aplicándose a las restantes asignaturas lo establecido en el decreto 1.105 de 1967, de 31 de mayo.

Cinco. No se entenderán comprendidas en el régimen establecido en el presente artículo las enseñanzas a que se refiere el artículo 136, apartado 3 y 4, de la ley 14/1970, de 4 de agosto, General de Educación.

COMISIONES ESPECIALES PARA CONSERVAR EL ORDEN ACADÉMICO

Artículo tercero. Uno. En cada Universidad se constituirá una comisión especial, que estará presidida por el rector e integrada por el presidente del Patronato Universitario, el vicerrector más antiguo en el cargo y un inspector del Servicio del Ministerio de Educación y Ciencia, que actuará además como secretario. Cuando los acuerdos a adoptar por la comisión afecten a representantes estudiantiles, deberá formar parte de la misma un magistrado de la demarcación de la Audiencia territorial respectiva, designado, a propuesta del presidente de ésta, por el rector de la Universidad.

Dos. La comisión especial tendrá las siguientes funciones:

a) Imponer las sanciones de denegación de matrícula o inhabilitación para examinarse en los centros de la Universidad respectiva, en los casos de comisión de actos que perturben gravemente el orden académico.

b) Proponer a los órganos de Gobierno de la Universidad y, en su caso, al Ministerio de Educación y Ciencia las medidas que estime necesarias para el mantenimiento o restauración del orden académico y el cumplimiento estricto de todos los deberes inherentes al funcionamiento de la Universidad.



herentes al funcionamiento de la Universidad.

Artículo cuarto. Uno. La comisión especial se reunirá a instancia de cualquiera de sus miembros, previa convocatoria de su presidente.

Dos. En el ejercicio de sus facultades disciplinarias, la comisión apreciará en conciencia los hechos susceptibles de sanción, adoptando sus acuerdos por mayoría, sus deliberaciones y votaciones tendrán la consideración de materia clasificada como «reservada».

Tres. En los casos con-

templados en el apartado a), del artículo anterior se dará audiencia al interesado, por plazo de 48 horas, para formular por escrito las alegaciones que estime convenientes.

Artículo quinto. Uno. Los acuerdos emanados de la comisión especial serán susceptibles de recurso contencioso administrativo, una vez agotada la vía administrativa, si se hubiesen adoptado con infracción de las normas de procedimiento. En ningún caso podrá suspenderse, sea por resolución administrativa o

jurisdiccional, la ejecución de aquellos acuerdos.

Dos. El interesado a quien se hubiere impuesto alguna de las sanciones prevenidas en el artículo tercero, dos, a), podrá solicitar el traslado de expediente a otra Universidad, la cual deberá requerir, para concederlo, la previa autorización del Ministerio de Educación y Ciencia. Contra la resolución expresa de éste podrá interponerse en cualquier caso recurso contencioso-administrativo.

Artículo sexto. Uno. En la aplicación de las medidas prevenidas en el artículo 28 del decreto de 8 de septiembre 1954, por el que fue aprobado el Reglamento de Disciplina Académica, los rectores de las Universidades procederán de oficio o a instancia de la Junta de Gobierno, del Patronato Universitario de las autoridades académicas. Lo establecido en el artículo anterior será aplicable a los acuerdos por los que adopten dichas medidas.

Dos. El incumplimiento de las prohibiciones impuestas en aplicación del citado artículo 28, será considerado como falta grave de insubordinación académica, a tenor de lo dispuesto en el artículo quinto del mismo reglamento.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Los planes de estudios que afecten a los alumnos a que se refiere el artículo primero del presente decreto-ley podrán ampliarse excepcionalmente, siempre que si lo requiera el volumen de disciplina exigibles, atendiendo para ello a la densidad de asignaturas, a sus especiales características y a la adecuada distribución de aquéllas en cada curso.

Segunda. Se autoriza al Gobierno y al Ministerio de Educación y Ciencia, en el ámbito de sus respectivas competencias, para dictar las disposiciones necesarias para la aplicación y el desarrollo del presente decreto-ley, del que se dará cuenta inmediata a las Cortes Española.

Tercera. Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo dispuesto en este decreto-ley, que entrará en vigor el mismo día de su publicación en el «Boletín Oficial de Estado».

PERMANENCIA EN LA UNIVERSIDAD DE LOS TRABAJADORES

Disposición adicional:

Por el Gobierno, a propuesta del ministro de Educación y Ciencia, se regulará el régimen de permanencia en la Universidad de los trabajadores y empleados públicos que cursen estudios universitarios y de los alumnos de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, atendidas las consideraciones de orden social que en tales casos concurren.

SE BUSCA LOCAL DE UNOS 570 METROS CUADRADOS EN SEGOVIA

SITUACION COMPLETA EN PLANTA BAJA, a nivel calle

DESTINADO A EMPRESA PÚBLICA (oficinas, etcétera).

CENTRICO Y BIEN COMUNICADO
GRAN LONGITUD DE FACHADA
TOTALMENTE DIAFANO
SUPERFICIE CONTINUA, NO DIVIDIDA por portales, núcleos, escaleras, etc.
MUCHA LUMINOSIDAD NATURAL

REQUISITOS LEGALES DEL LOCAL:

- Libre de inquilinos, cargas, gravámenes y servidumbre.
- Posibilidad de instalar en fachada, rótulos, letreros y anuncios indicadores.

PLAZO OFERTAS HASTA DIA 30 JULIO
COMPRA AL CONTADO

Para más información telefonar
(de 9 a 1) al número 413176

Referencia: «Compra Local»



Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	727-8
Cor. Bancobao	181+1
Central	900-7
Español de Crédito	615=
Hisp. Americano	505=
Santander	900-15
Unión y F. Español	580-5

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	178-2
Corp. Ind. Bancobao	312=
Vibansa	360-6
Gen. de Inversiones	357=

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, Pequeñas	140=
Hidroeléctrica Esp.	156-3,5
Iberduero	225-4
Unión Eléctrica	133-4

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	158=
Astilleros Españoles	—
Chocón Hispania	101-1
Duro - Felguera	—
Fasa-Renault	110
Femsa	180+2
Seat	187=

Químicas y Textiles

Crea	153+3
Esp. de Petróleos	—
Hidro-Nitro Esp.	240-3
Papelera Española	—
Papelera de Leiza	—
Papeleras Reunidas	414-10
Sniace	125-1
U. Explosivos R.T.	301 S/D
U. Resinera Esp.	—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	770+10
Dragados y Const.	687-3

Monopolios

Campsa	214=
Tabacalera	—
Telefónica	235=

Alimentación y Varias

Cervez. «El Aguila»	170-8
Ebro, Azuc. y Alc.	—
Finanzauto	439-3
Finanz. y Servicios	454-1
Galerías Preciados	412-2



Notas de la Enseñanza

CUERPO DE TÉCNICAS JUVENILES

Delegación P. de la Sección Femenina.—Se pone en conocimiento de los opositores licenciados y diplomados universitarios que hayan superado las pruebas de madurez, para el acceso al curso de profesores de E. G. B. que deberán realizar un curso de capacitación en técnicas juveniles de tiempo libre (orden del 19 de diciembre de 1974, anexo III, apartado d) «B. O. E.» del 2 de enero de 1975.

Para mayor información dirigirse al Departamento de Formación y Participación de la Juventud de Sección Femenina, Daoiz, núm. 10, Segovia.

I SIMPOSIO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA APLICADA

I. C. E. Universidad Autó-

noma de Madrid.—F. I. L. E. Programa para el miércoles:

Español E. G. B.—Conferencias: El perfeccionamiento de la lectura. (Arsenio Sánchez); La literatura a través de los textos (V. Tusón); Direcciones de clase, seminarios y trabajos por equipos.

Español para extranjeros.—Conferencias: Lecturas en español fundamental (A. J. Rojo Sastre). Seminarios: Hacia la expansión libre (J. M. Domínguez, J. Rossi, T. Soriano). Prácticas pedagógicas y direcciones de clase.

Francés e inglés.—Conferencia: Imagen y sonido en la situación de comunicación (A. J. Rojo Sastre). Seminarios, observaciones y direcciones de clase.

REGISTRO CIVIL

14 nacimientos y 6 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen García García, hija de Juan-Manuel y de María Rosa; Carmen López Almoguera, de Emilio-Miguel y de Mercedes; Sara Bermejo López, de Faustino y de María Jesús; Javier-Alvaro Palomares de Miguel, de Francisco-Javier y de María Natividad; Gonzalo Colorado Núñez, de Carlos-Eugenio y de María-Dolores; Esther Frías Cano, de Antonio y de María del Espíritu Santo; Natanael Fuentetaja Isabel, de José-Maria y de Milagros; Carmen García, de Manuel y de Elisa; Gustavo Iglesias Muñoz, de Francisco-Javier y de Teófila; María Adelaida Sevillano

García, de Estanislao-Emilio y de María; Raúl González Isabel, de Pedro y de Victoria; David Llorente García, de Miguel y de Engracia; Abel Arranz Ceballos, de Gregorio y de Ascensión; Julio-César Delgado Alonso, de Antonio y de María Fuencisla.

Defunciones: Basilisa-Victoria Benet Vasco, de 80 años de edad; Angeles López Alonso, de 69; Plácida Postigo Delgado, de 63; María Yanguas Marugán, de 76; Teodoro Esteban y Madrigal, de 47; Juana Olmos y Olmos, de 78.

¿muebles?

HERNANDO

CAMPAMENTOS Y ALBERGUES

47 MINUSVALIDOS EN SAN RAFAEL

La Delegación Provincial de la Juventud y el Colegio Ntra. Sra. de la Esperanza de Segovia, por vez primera en la capital y provincia segoviana, han hecho posible que los minusválidos convivan al aire libre en una ciudad de lona campamental.

Bajo la dirección del delegado provincial de la Juventud, don Cándido Salcedo Herrero, un cuadro de profesores y monitores van inculcando en los minusválidos segovianos las enseñanzas de unas actividades que a no dudar servirán de auténticos ejercicios de rehabilitación.

Las instalaciones del campamento «Alto de los Leones de Castilla» de San Rafael, en este año han ampliado sus quehaceres y junto a más de un centenar de jóvenes afiliados a la O.J.E. convive este grupo de minusválidos, que

de esta forma llevará adelante su completa formación.

Mary Carmen Rubio, Mary Luz Rodríguez, María del Pilar Lázaro, Dalmacio Meléndez, María Teresa Aragonés y Mary Carmen Sánchez, son los profesores y monitores que durante 15 días en el paraje de la sierra segoviana cuidarán y vigilarán del quehacer de los minusválidos segovianos. Desde las actividades deportivas en las pistas polideportivas terminadas este año hasta las horas gratas del fuego del campamento, pasando por las actividades manuales, el aprendizaje de natación en la piscina, o la forma de vivir en contacto con la naturaleza, son el horario que desde las ocho de la mañana y hasta las once de la noche, reina entre los altos pinos de un paraje de la sierra segoviana.

MOBILIARIO PARA HOSTELERIA

Butacas

Veladores

Mesas

Taburetes

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Exposición: José Zorrilla, 117

Proyectos y presupuestos sin compromiso

MUJER:

Una nueva profesión de gran porvenir te llama:
INSTRUCTORA RURAL.

Infórmate en la
Delegación Provincial de Sección Femenina



LA MODA ALEMANA

Esta es la moda alemana que impera este verano de 1975. Las bellas modelos de la fotografía lucen las principales creaciones, desde trajes de fiesta hasta bañadores, pasando por las prendas interiores y ropa de calle. La línea no ofrece novedades sensacionales, pero sí se advierte el predominio de la línea suave y femenina.—(Foto DaD).



MIÉRCOLES 23 DE JULIO

Van 204 días de 1975; faltan 161.

Sol de 7:3 a 21:39 horas.
Santoral: Apolinar, Brígida, Primitiva, Apolonio, Eugenio.

Pensamiento: «No siempre está en nuestro poder el hacer grandes cosas; contentaos con las pequeñas que se ofrecen a cada paso, pero hacédlas con fervor y con amor».

(S. F. de Sales)

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 000

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,8.
Viento del Norte.
Temperatura máxima: 33,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 675,5.
Viento del Suroeste.
Temperatura mínima: 14,8.
A la una de la tarde: 25,4.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es
extremo



agenda

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10
Muerte y Vida, 2.

Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95
Policía ... 41-20-87
Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Urgencia S. O. E. ... 42-14-00

CARTELERA de ESPECTACULOS

SIRENAS.— Hoy, 7.45 y 11, estreno: EL ESTRAN-
GULADOR DE RILLING-
TON PLACE, Richard At-
tenboroughs, 18 años. Ma-
ñana, estreno: HE SIDO
YO, Giancarlo Giannini.

GIMNASIO DE RECUPERACION

Epifanio Herrero

Fisioterapeuta del servicio
de Rehabilitación de la
Residencia Sanitaria de la
Seguridad Social.

Hora, 3,30 a 7,30
(excepto sábados)

S. Agustín, 2, bajo, centro
Teléfono 413725

Rachel's

NECESITA oficiales y ayudantes, ambos sexos y ma-
nicuras para trabajar en sus nuevos salones, después de
un periodo de perfeccionamiento a cargo de la empresa.

Escribir o llamar a Rachel's, Juan Bravo 65
o telefonar al 4-02-37-69. MADRID



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

13.45, Carta de ajuste.
14.00, Programa regional si-
multáneo.
14.30, Apertura y presentación.
14.31, Aquí, ahora.
15.00, Telediario.
15.30, Dibujos animados.
15.50, Víkies el vikingo.
16.15, Los tesoros del museo
británico.
16.45, Despedida y cierre.
19.45, Carta de ajuste.
20.00, Apertura y presentación.
20.01, Mundo indómito.
20.30, La Línea Onedín.
21.30, Telediario.
22.00, 35 millones de españo-
les.
22.30, A simple vista.
23.00, Carol Burnett.
24.00, Últimas noticias.
00.05, Reflexión.
00.10, Despedida y cierre.

Segunda cadena

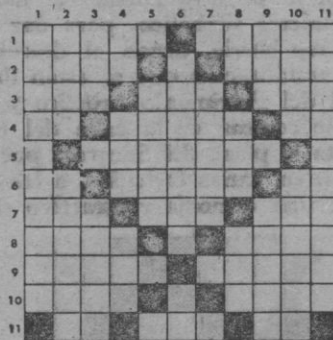
20.00, Carta de ajuste.
20.30, Presentación y avances.
20.31, Revista de cine.
22.00, Noticias en el segundo
programa.
22.30, Cineclub.
24.00, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

7.45, Sintonía y saludo. 7.48,
Lectura programas. 7.50, Des-
pertar musical. 7.58, Matinal
pensamiento. 8.45, Paço Ruiz,
detective privado. 9.00, Cosas
de Segovia. 10.00, Su progra-
ma. 12.00, La hora del ca-
rillón de la Caja de Ahorros y

mediodía cadena SER. 12.30,
Vermut de melodías. 1.00, Diá-
logos con María Angeles. 1.15,
Reunión Revoltosa. 1.30, In-
formación local. 2.00, Bolsa
agrícola. 2.30, Diario de Radio
Nacional. 3.00, Información lo-
cal. 3.15, Peticiones del oyente.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Com-
parativo de grande. Pueblo de
Sevilla.—2. Aparte. Insipidos.
—3. Socavado. Ascuá.—4. Símbolo
químico. Roedor parecido
al ratón que pasa el invierno
adormecido. Terminación verbal.
—5. Dícese del animal cu-
yo cuerpo está formado por un
número grandísimo de células
diferenciadas y que se agrupan
formando tejidos, órganos y
aparatos.—6. Sedimento. An-
tiguo pueblo de la Italia cen-
tral.—7. Despreciable. Señal
de peligro y petición de auxi-
lio. Marchita.—8. Al revés, ciu-
dad de Finlandia. Al revés, pas-
ta.—9. Cerveza japonesa (pl.).
Al revés, agarrará.—10. Vano,
fútil. Al revés, aborigen de
Nueva Zelanda.—11. Dícese del
que vuelve a incurrir en una
misma culpa, error o delito.

VERTICALES: 1. Cierta
danza sudamericana. Primer
ministro del sultán de Turquía
o de un soberano musulmán.—
2. Asocia. Población de la pro-
vincia de Formosa (Argenti-
na).—3. Moneda japonesa. Una
de las Islas Hawai.—4. Ranura
en la tela para abrochar el bo-
tón (pl.). Apellido de cierto al-
mirante inglés.—5. Renta que
rinde un capital (pl.). Al revés,

3.30, Concierto en la tarde.
4.00, Lucecita. 4.45, Minutos
musicales. 5.00, La mansión de
Jalna. 5.30, Tu amargo amor.
6.00, Media tarde cadena SER.
6.15, Los sueños de Singer
(SER). 6.30, Últimos discos.
7.00, La cara del diablo. 7.28,
Sintonía y pensamiento. 7.30,
Santo rosario. 8.00, Tiempo
joven. 9.00, Diario musical SER.
10.00, Diario de Radio Nacio-
nal. 10.30, Información local.
10.45, La noche es joven. 11.00,
Como el ave solitaria. 11.30,
La hora 25 (SER). 1.00,
Cierre.

plural de letra.—6. Símbolo
químico. Pronombre personal.
—7. Bosquejo (pl). Al revés,
jornada.—8. Instrumento músi-
co de viento (pl.). Interjección
para arrear a las bestias.—9.
Al revés, adverbio de modo.
Oportunidad.—10. Nombre de
varón. Al revés, pedazo de car-
ne seco y salado o acecinado
para conservarse.—11. Tostaré.
Quiéreme.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Com-
parativo de grande. Pueblo de
Sevilla.—2. Aparte. Insipidos.
—3. Socavado. Ascuá.—4. Símbolo
químico. Roedor parecido
al ratón que pasa el invierno
adormecido. Terminación verbal.
—5. Dícese del animal cu-
yo cuerpo está formado por un
número grandísimo de células
diferenciadas y que se agrupan
formando tejidos, órganos y
aparatos.—6. Sedimento. An-
tiguo pueblo de la Italia cen-
tral.—7. Despreciable. Señal
de peligro y petición de auxi-
lio. Marchita.—8. Al revés, ciu-
dad de Finlandia. Al revés, pas-
ta.—9. Cerveza japonesa (pl.).
Al revés, agarrará.—10. Vano,
fútil. Al revés, aborigen de
Nueva Zelanda.—11. Dícese del
que vuelve a incurrir en una
misma culpa, error o delito.

VERTICALES: 1. Cierta
danza sudamericana. Primer
ministro del sultán de Turquía
o de un soberano musulmán.—
2. Asocia. Población de la pro-
vincia de Formosa (Argenti-
na).—3. Moneda japonesa. Una
de las Islas Hawai.—4. Ranura
en la tela para abrochar el bo-
tón (pl.). Apellido de cierto al-
mirante inglés.—5. Renta que
rinde un capital (pl.). Al revés,

F. GARCIA

Podólogo

CARBONERO EL
MAYOR

*Suspende la consulta hasta
el día 10 de agosto.

VER Y SER VISTO.—Encien-
da sus faros inmediatamente
que se ponga el sol, o in-
cluso antes, si la visibilidad
es poca. El conductor nece-
sita ver y ser visto.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

PERDIDAS

PERDIDA gafas graduadas.
Gratificarán. Obispo Quesada,
14 (portería).

TRABAJO

SE necesita señora o señorita
para limpieza. Restaurante El
Abuelo.

HOSTAL Comercio precisa ca-
marero de comedor y limpiado-
ra. Buen sueldo. Ref. 3576.

SE necesita pinche adelantado.
Razón: Hostal Casas. Ref.
3383.

SE necesita chica fija o asis-
tente, buen sueldo. Razón:
Conde Sepúlveda, 19. 2.º E.,
de 9 a 4 tarde.

SE necesita empleada de ho-
gar fija o asistente, sabiendo
cocina. Teléfono 412179.

SE necesita distribuidoras para
Coco Fuller, buena comisión.
Razón: C/Puente Muerte y Vi-
da núm. 18, bajo. Tel. 413665.

SE necesita ayudante de coci-
na, bien retribuido. Mesón de
Cándido.

SE ofrece la hierba de prado
por segarla. Teléfono 415304.

GANE mucho dinero trabaja-
ndo en casa. Fácil actividad.
Ambos sexos. No dude. Com-
pruébelo escribiéndonos. Infor-
mación totalmente gratuita.
Promociones Zirconn. Vía Au-
gusta, 105. Tarragona.

SE necesitan obreros agrícolas,
regadores, tractoristas, etc., jo-
rada completa, a 5 kilómetros
de Valladolid. Escribir a Ofi-
cina de Colocación de Vallado-
lid. Referencia núm. 24.172.

ALQUILERES

ALQUILO piso nuevo a estre-
nar, amueblado, por tempora-
da. Bloque 5.º Zafer, portal
19, tercero C.

ALQUILO piso nuevo a estre-
nar, amueblado, por tempora-
da. Zafer, bloque 5.º, portal
19, segundo C.

ALQUILO 2 habitaciones, de-
recho cocina, para señoritas.
Teléfono 415827.

ALQUILO local acondicionado,
cualquier negocio industrial. Te-
léfono 422274.

PISO amueblado, céntrico, mes
agosto. Teléfono 415132.

ENSEÑANZA

INGLES General Básica. euro-
lenguas.

INGLES francés, cualquier
curso, traducción, examen. eu-
rolenguas. Ladreda, 18.

INFORMATICA primer curso.
Teléfono 107353.

VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz.
Aparatos de iluminación, elec-
trodomeísticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES, bodas, excursio-
nes, turismo sin conductor.
Sierramar, Patiño, Ladreda, 11.
411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60
plazas. Roble, 22. teléfonos
412909 y 413627.

VENTAS

VENDO chalet, carretera La
Granja, cuatro dormitorios, tres
baños, piscina. I. Acueducto,
Fernández Ladreda, 10, ter-
cero.

AUTOS Eresma, Obispo Que-
sada, 20. Teléfono 422700. Te-
nemos Seat 1430, 124, 850, 600.
Renault 8, 4-L, R-6, Simcas,
Citroen, 1500 Perkins, total-
mente revisados y garantiza-
dos; grandes facilidades.

MOTO carretera 2 H. P. Tel.
421125.

SE vende 1.500 de gas-oil o
Renault 4 y piso con calefac-
ción. Conde Sepúlveda, 57,
sexto A.

VENDO Seat 1430, buen esta-
do, matrícula M-809.556, pese-
tas 120.000. Teléfono 411752.

SE vende piso 200 m.², cén-
trico, con calefacción. Teléfono
413795.

NECESITO persona responsa-
ble para envasado de leche. Jo-
rada de 7 a 3. Finca a 5 kiló-
metros de Valladolid. Escribir
a Oficina de Colocación de Va-
lladolid. Ref. núm. 24.172.

NECESITO vaquero, facilito
casa, luz, etc. No imprescindi-
ble saber ordeñar. Jornadas por
turno todo el año. Finca a 5
kilómetros de Valladolid. Escri-
bir a Oficina de Colocación de
Valladolid. Ref. núm. 24.172.

GANADOS

VENDO 20 cerdos de destete.
Razón: Venancio Benito. Tel.
413383.

VENDO vaca suiza cumplida
del tercero. Jesús Torres, Fuen-
te Olmo de Fuentidueña.

VACA recién parida tercero,
vende. Leandro Postigo, Can-
timpalos.

150 cerdos necría, vende. Tra-
vesía José Antonio, 5.

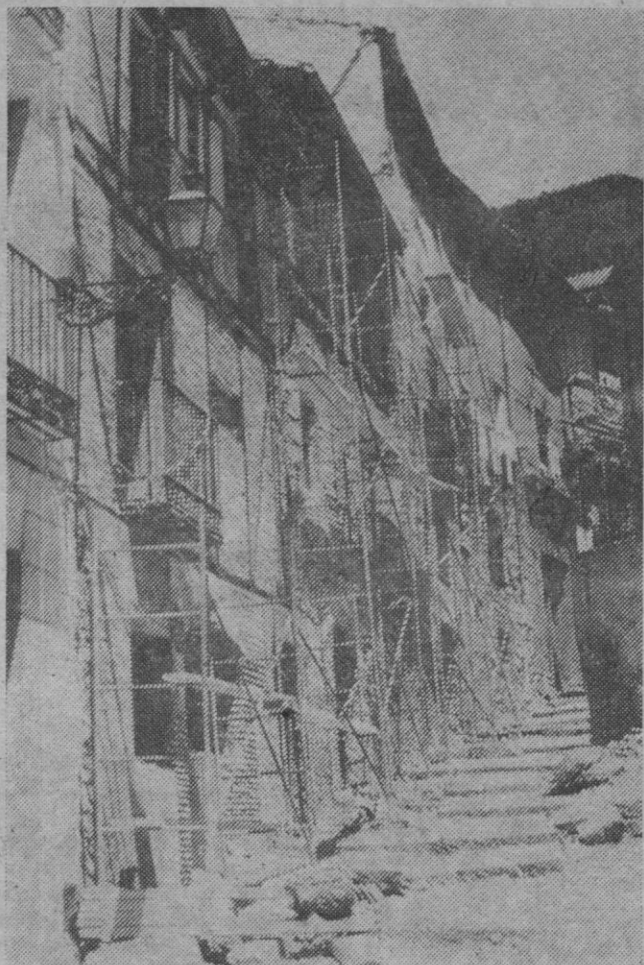
VENDO cerdo semental 9 me-
ses. Gascos, 8.

ULTIMA PAGINA

VERANO 75

EL BARRIO DE LA JUDERIA, «AL DESCUBIERTO»

Ni ha sido descubierto ahora, ni se ha quedado "al descubierto" por ningún motivo; la frase la utilizamos con un carácter simbólico, para dar a entender al amigo lector que varias de las casas que forman ese barrio, tienen al descubierto sus primitivas fachadas. Todo se debe a los trabajos de restauración que se están llevando a cabo, desde hace unos meses, por la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural en el barrio de la Judería Nueva, obras que ahora se centran en la calle del mismo nombre, pintoresca calle, que baja desde la de Daoiz hasta la plaza del Socorro; por cierto, en ésta se efectuaron asimismo trabajos de restauración en varias fachadas, a los que ya nos referimos en su momento, que han conseguido dar una armonía y atractivo especiales al conjunto.



Casas de la bajada de la Judería Nueva en plena restauración



Casa restaurada recientemente junto a la parte interior del arco de San Andrés

Los andamios están, pues, a la orden del día en la bajada de la Judería Nueva. Las paredes de varias de las fachadas, picadas totalmente, para retirar de ellas el yeso que durante años ha ocultado el ladrillo visto y los entramados que tanta personalidad y tanta belleza dieron en su día a estos edificios, personalidad y belleza que se tratan de recuperar en este Verano 75 para estas casitas y consecutivamente, para la calle y el conjunto en general del barrio de la Judería. Precisamente en esta calle en la que ahora se realizan las obras de restauración de fachadas, se encuentra la casa en la que, según la tradición, vivió el por tantos conceptos célebre médico judío Dom Mayr.

Posiblemente muchos segovianos no hayan pasado por esta calle desde hace años y alguno, quizá nunca. Aprovechamos la ocasión para invitarles a pasear por allí dentro de unas fechas, cuando ya las obras hayan dejado todo concluido y el pavimento permita el paso normal. Es seguro que para muchos será un descubrimiento aquel paraje, un encuentro íntimo y emocional con una de las partes más antiguas y pintorescas de nuestra ciudad; con uno de esos rincones que unos por tenerles demasiado vistos y otros por no conocerles, aún no son lo apreciados que deberían, por mantener un poquito, y muy celosamente, el eco del ayer, del pasado de nuestra capital.

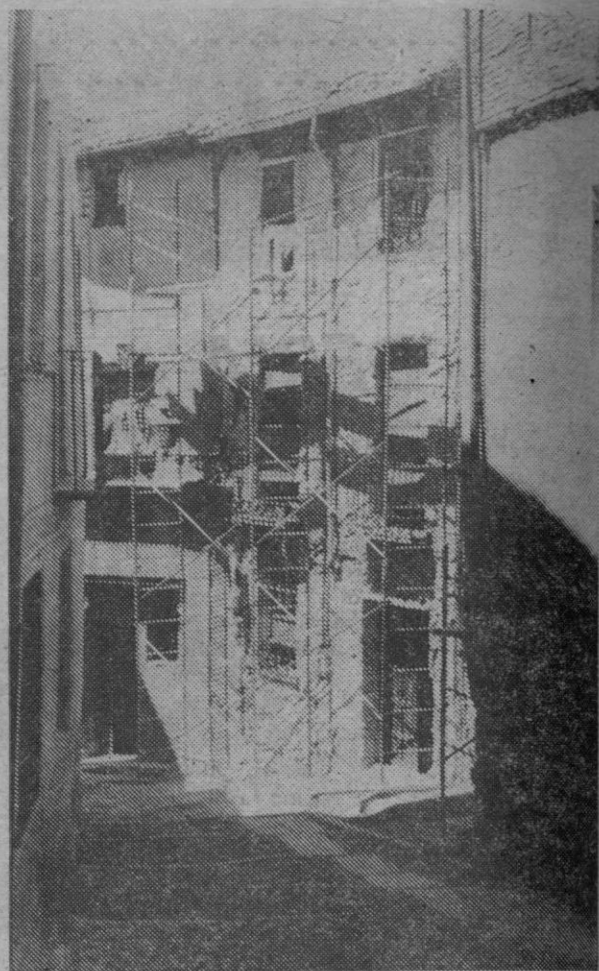
P. M. C.
(Fotos Aurelio)

SEGOVIANO:

**LOS JARDINES
SON DE TODOS**

NO PERMITAS

que tus hijos
o los de otros
habitantes de la ciudad
LOS DESTROZEN



Un ángulo de la Judería Nueva, en obras

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Nuevo alcalde de Bilbao

Bilbao, 22.—Don José Luis Barasátegui Goicoechea, director de la Escuela de Comercio, ha sido nombrado alcalde de Bilbao, según ha confirmado a «Cifra» el gabinete de información y relaciones públicas de este Ayuntamiento.

El nuevo alcalde, nacido en Bilbao el 25 de enero de 1920, es en la actualidad cuarto teniente alcalde del Ayuntamiento, y sustituye en el cargo a doña Pilar Careaga de Lequerica, que el pasado siete de julio, al cumplirse los seis años de su nombramiento, presentó la dimisión al ministro de la Gobernación.—Cifra.

Suspensión de pagos en «Authi»

Pamplona, 22.—En estado legal de suspensión de pagos e insolvencia provisional ha sido declarada la empresa de automóviles «Authi», según un auto dictado por el juez de primera instancia de Pamplona, don Daniel Mata Vidal.

En el auto se señala que el día 14 de octubre del presente año se celebrará en Pamplona una junta general de acreedores de la citada empresa.—Cifra.

EXTRANJERO

El partido socialista portugués insiste en no participar en el Gobierno

Lisboa, 22.—El partido socialista ha rechazado la oferta que le han hecho los militares de participar en el nuevo Gobierno, decidido como está a proseguir su campaña para obligar al primer ministro, Vasco Gonçalves, a que abandone el poder.

El jefe de la abrumadora mayoría socialista en la asamblea constituyente, Antonio Lopes Cardoso, ha declarado que a él y a otro destacado socialista, Antonio Reis, les pidió ayer el presidente de la República, Francisco Costa Gomes, que accedan a formar parte del quinto Gobierno provisional, petición que rechazaron.—Efe.

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES
EN EXPANSION

SOLICITA AGENTES

COMISIONES A CONVENIR

Interesados dirigirse al apartado número 13.076 de Madrid, indicando en el sobre Ref. «AGENTES»